

**طرق في الاستدلال التركيبي الآلي
لدى سيبويه والجرجاني**

**علي بن معروف العيوف
كلية الآداب بجامعة الملك سعود**

تتعدد طرق الاستدلال اللغوي وأدواته التي يستخدمها من يتصدى لدراسة اللغة، فمنها ما يكون لغوياً صرفاً، كالاستدلال على تأنيث الكلمة (شمس) في العربية باتصال تاء التأنيث الساكنة بالفعل المسند إليها نحو: (طلعت الشمس)، أو باستخدام اسم الإشارة للمؤنث عند الإشارة إليها نحو: (هذه الشمس)؛ فهذا الاستدلال لغويٌّ صرفيٌّ يعتمدُ على الظاهرة اللغوية نفسها التي تعاملت فيها اللغة مع هذه الكلمة التي لا تحملُ علامة التأنيث، ولا تدلُّ على مؤنث حقيقي في الواقع – تعاملاً يشبه تعاملها مع الكلمة التي ترد فيها علامة تأنيث لغوية، أو تكون دالة على مؤنث حقيقي في الواقع. ومنها ما يكون منطقياً، كالاستدلال على كون قسمة الكلم في النحو العربي ثلاثةً باستدلال منطقي يدور بين الإثبات والنفي في كون الكلمة تدلُّ على معنى أو لا تدلُّ...، جاء في المقرب: "والدليل على أنَّ أجزاء الكلام هذه الثلاثة خاصة أنَّ اللفظ الذي هو جزء من كلام إِمَّا أن يدل على معنى أو لا يدل، وباطلٌ ألا يدل؛ فإنَّ ذلك عيب، وإذا دلَّ إِيمَّا أن يدل على معنى في نفسه أو في غيره لا في نفسه، فإنَّ دل على معنى في غيره فهو حرف. وإنَّ دلَّ على معنى في نفسه إِيمَّا أن يتعرَّض ببنيته للزمان أو لا يتعرَّض، فإنَّ تعرَّض فهو فعلٌ، وإنَّ لم يتعرَّض فهو اسمٌ. فالأجزاء إذن منحصرة في هذه الثلاثة" (١). ومنها ما يكون استدلاً لا يمكنُ وصفه بأنه آليٌّ للإجراء، والذي أعنيه هنا بـ(آليٌّ للإجراء) هو أن يستخدم من يتصدى لدراسة اللغة طريقةً آليةً (رياضية) في الاستدلال تشبه استخدام عمليةٍ حسابيةٍ: كعملية الجمع، أو الطرح، أو الضرب، أو القسمة، إذ العمليات الرياضية عمليات آلية منضبطة تؤدي

(١) أبو الحسن علي بن مؤمن بن محمد بن علي بن عصفور الحضرمي الإشبيلي، المقرب زمعه مُثُل المقرب، تحقيق وتعليق ودراسة: عادل أحمد عبد الموجود، وعلى محمد معوض دار الكتب العلمية، بيروت،

٦٨ ، ص .

إلى نتائج رياضية منضبطة مهما كانت الأرقام المستخدمة فيها. ومن أمثلة الاستدلال الآلي في دراسة اللغة استخدام (الاستبدال)، وذلك بأن يعمد دارس اللغة إلى عنصر أو مجموع عناصر من مكونات جملةٍ يحلّلها فـ(يفك) هذا العنصر أو مجموع العناصر ويُخرجها من تركيب الجملة ثم يضع في موضع العنصر المستبعد أو مجموع العناصر المستبعدة عنصراً آخر أو مجموع عناصر أخرى للوصول إلى نتيجة ما. من ذلك ما فعله سيبويه في تحليله لجملة (قد عرفت أنك منطلق) فقال: "ألا ترى أنك تقول: قد عرفت أنك منطلق، فأنك في موضع اسم منصوب، كأنك قلت: قد عرفت ذاك" (١)، إذ استبدل سيبويه الاسم المفرد (ذاك) بمجموع العناصر اللغوية من (أنَّ) واسمها وخبرها في جملة (قد عرفت أنك منطلق)؛ ليتبينَ بذلك أنَّ مجموع العناصر اللغوية من الحرف المصدري وصلته (أنك منطلق) تقعُ في الموضع نفسه الذي يقعُ فيه الاسم المفرد (ذاك)، وتؤدي الوظيفة النحوية نفسها في البناء التركيبي للجملة التي جاءت فيها وهي وظيفة المفعول به؛ فهذه الطريقة كما تبدو آلية (رياضية) فيها فكٌ وتركيب تجريبيٌ للتثبت من صحة التحليل النحوي، أو للاستدلال على تلك الصحة.

وتسعى هذه الورقة إلى الكشف عن الطرق الآلية التي استخدمها سيبويه في دراسة تركيب الجملة للاستدلال على الوظيفة النحوية التي يؤديها اسمٌ ما أو مجموع عناصر لغوية في تركيب الجملة التي يحلّلها، والوقوف على الطرق الآلية التي استخدمها الجرجاني للاستدلال في نظرية النظم في كتابه (دلائل الإعجاز)، فلعلَّ الكشف عن تلك الطرق يضيء شيئاً من مواطن البحث فيما أنتجه اللغويون العرب، ويضيء مساحةً في النظرية اللغوية العربية، ويعطينا أدوات آلية تستطيع

(١) سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، كتاب سيبويه، تحقيق عبد السلام هارون، دار الجليل، بيروت،

ط١، د١، ت٣، ١٢٠-١١٩.

استخدامها للاستدلال عند الحاجة إليها أثناء التحليل اللغوي .
وستكون غايةُ الباحث في هذه الورقة الكشفَ عن طرق الاستدلال التي تبدو
له آليةً، واستخدمها العلمان الجليلان، دون أن يكون له هدف آخر مباشر سوى
الكشف عن الطرق الآلية باعتبارها طرق استدلال ، والتركيز على طريقة الاستدلال
نفسها بوصفها عملية .

والسبب في اختيار المدونتين (كتاب سيبويه، ودلائل الإعجاز) هو ما لفت
انتباهي أثناء قراءتي للكتاب ووقفني على عدد من طرق الاستدلال الآلية التي
وجدت الجرجاني يستخدم بعضها في كتابه دلائل الإعجاز . كما أنَّ المواطن التي
استخدم فيها سيبويه الطرق الآلية للاستدلال (وهي تعرُّف الوظيفة النحوية أو
بيانها) في داخل التركيب المستعمل يُمكن تصنيفها تحت ما يُسمى (اللفظ)، إذ
كان استدلاله نحوياً صرفاً، أمّا الجرجاني فقد استخدم الاستدلال الآلي في أغلب
ما وقفت عليه لإثبات التغيير الدلالي أو التنوع الدلالي في إطار نظرية النظم . وهذا
الأمر يعطي مؤشراً مهماً، وهو أنَّ الاستدلال الآلي يمكن استخدامه بانضباط في
أغراض مختلفة، ويعطي نتائج يطمئنُ إليها الدارس على الرغم من اختلاف الغرض
من الدراسة، أو اختلاف حقل الدراسة .

والمراد بالطرق الآلية هنا هو كلَّ طريقة عملية تجريبية يقومُ بها دارس اللغة ويمكن
استخدامها في كلٌّ مرة بالكافأة نفسها فتؤدي إلى نتيجةٍ مماثلة .

وتبدأ هذه الورقة برصد الطرق الآلية الإجرائية التي استعملها سيبويه في
استدلاله التركيببي وتحليلها، ثم رصد الطرق الآلية الإجرائية التي استعملها
الجرجاني في استدلاله التركيببي وتحليلها، ثم تختتم بتسجيل ما يلحظه الباحث في
استخدام الطرق الآلية الإجرائية بين سيبويه والجرجاني .

وتبدأ هذه الورقة بعرض الطرق الآلية المتشابهة التي استخدمها سيبويه

والجرجاني كلاهما، ثم الطرق الآلية التي استخدمها سيبويه ولم أقف عليها لدى الجرجاني، فالطرق الآلية التي استخدمها الجرجاني ولم أقف عليها لدى سيبويه، ثم أدون ملحوظات في استخدام هذه الطرق بين العالمين الجليلين.

الطرق الآلية المتشابهة التي استخدمها سيبويه^(١) والجرجاني في الاستدلال

التركيبيّ :

١- الاستبدال:

١- الاستبدال لدى سيبويه:

من الطرق الآلية التي استعملها سيبويه للاستدلال التركيبي (الاستبدال)^(٢)، فكان يستخدمه لبيان الموضع أو للاستدلال عليه، وذلك بأن يأتي إلى الجملة التي يُحللُها، فيعمد إلى موضع ما في البناء التركيبي لتلك الجملة وقع فيه اسمٌ مفردٌ، أو وقع فيه مجموعٌ عناصر لغويةٍ وأدت وظيفته النحوية في الجملة التي يُحللُها، فيزيل ذلك الاسم أو مجموع تلك العناصر اللغوية من ذلك الموضع، ويأتي باسمٍ

(١) جاء في أطروحتي للدكتوراه (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) ببحثٍ كاملٍ عنوانه (طرق اتخاذها سيبويه لبيان الموضع أو للاستدلال عليه) في ٢٨ صفحةً، وما جاء في ذلك البحث أعمّ مما في هذا البحث، وهو مختلفٌ عنه غالباً وموضوحاً. انظر مخطوط أطروحة الدكتوراه (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) ص ٢٦٥-٢٩٢. وقد جاءت الطرق الآلية الإجرائية التي استعملها سيبويه في الاستدلال على الموضع أو بيانه بوصفها جزءاً من ذلك البحث دون تخصيصها بشيءٍ ما، وهي هنا مخصوصة بوصفها طرقةً آليةً إجرائيةً في الاستدلال التركيبي، كما أنها مادةً للمقارنة مع الطرق الآلية الإجرائية التي استخدمها الجرجاني في نظرية النظم.

(٢) من سبق إلى الإشارة إلى أن سيبويه قد استعمل الاستبدال في الكتاب: محمود نحلة في بحثين له، ومحمود سليمان ياقوت، ولم يسمِّ ياقوت (الاستبدال)، بل سماه (الخذف والإحلال)، انظر: نحلة، محمود أحمد، الاسم والصفة في النحو العربي والدراسات الأوربية، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، ١٩٩٤م، ص ١٧، و النهج الاستبدالي في كتاب سيبويه، فولفديترش فيشر، دراسات عربية وسامية مهدأة من أصدقائه وتلاميذه بالجامعات المصرية، مركز اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٩٤م، ص ١١٥ وما بعدها. و ياقوت، محمود سليمان، التراكيب غير الصحيحة نحوياً في الكتاب لسيبوه دراسة لغوية، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، الطبعة الثانية، د. ت. ص ٥٩، ٢٩٣.

مفردٍ فيصيغه في الموضع نفسه الذي أزال منه ما سبق؛ لتتبّعَ بذلك الوظيفة النحوية التي يؤديها الاسمُ المستبدلُ أو مجموعُ العناصر اللغوية المستبدلة في الجملة التي يُحللُها.

فمن استبدال اسمٍ مفردٍ باسمٍ مفردٍ في الموضع نفسه قوله: "وتقولُ: سيرَ عليه فرسخان يومين؛ لأنك شغلتَ الفعلَ بالفرسخين، فصار كقولك: سيرَ عليه بغيرك يومين"^(١). إذ يستبدلُ سيبويه الاسمَ (بغير) بـ(فرسخان)، وهو بذلك يُزيلُ اسمًا مفردًا من البناء التركيبي في الجملة التي يُحللُها ويأتي باسمٍ آخر يضعه في موضعه ليتبّعَ بهذا العمل أنَّ الاسمين المستبدلُ والمستبدلُ به يقعان في الموضع نفسه في البناء التركيبي للجملة، ويؤديان الوظيفة النحوية نفسها في الجملة التي يُحللُها سيبويه، وهي وظيفة نائب الفاعل.

ومن استبدال اسمٍ مفردٍ بمجموع عناصر لغوية استبداله اسمًا مفردًا بحرفٍ مصدرىٌ مع جميع العناصر اللغوية التي في صلته، كقوله: "تقولُ: أنْ تأتيني خيرٌ لك، كأنك قلتَ: الإتيانُ خيرٌ لك"^(٢). وقوله: "ألا ترى أنك تقولُ: قد عرفتُ أنك منطلقٌ، فأنت في موضع اسمٍ منصوب، كأنك قلتَ: قد عرفتُ ذاك"^(٣). إذ استبدل سيبويه الاسم المفرد (الإتيان) بمجموع العناصر اللغوية من الحرف المصدرى والفعل والفاعل والمفعول به (أن تأتيني) في جملة (أن تأتيني خيرٌ لك) ليتبّعَ بذلك أن مجموع العناصر اللغوية من الحرف المصدرى وصلته تقعُ في الموضع نفسه الذي يقعُ فيه الاسم المفرد (الإتيان) الذي جاء به سيبويه في مكان تلك العناصر في البناء التركيبى للجملة التي يُحللُها، وتؤدي الوظيفة النحوية

(١) سيبويه، الكتاب، ١: ٢٢٣. وانظر في مثل ذلك أيضًا: سيبويه، الكتاب، ١: ٢٢٩.

(٢) سيبويه، الكتاب، ٣: ١٥٣.

(٣) سيبويه، الكتاب، ٣: ١١٩-١٢٠. وانظر أمثلةً أخرى لذلك: سيبويه، الكتاب، ١: ١٣١، ١٥٥، ١٥٦: ٢، ٣٢٩، ١٢١-١٢٣، ١٥٤، ١٤٣، ١٢٢، ٦: ٣٢٩.

نفسها التي يؤديها الاسم المفرد (الإتيان) وهي وظيفة المبتدأ. كما استبدل الاسم المفرد (ذاك) بمجموع العناصر اللغوية من (أنَّ) واسمها وخبرها في جملة (قد عرفتُ أنَّك منطلقٌ)؛ ليتبينَ بذلك أنَّ مجموع العناصر اللغوية من الحرف المصدري وصلته تقعُ في الموضع نفسه الذي يقعُ فيه الاسم المفرد (ذاك)، وتؤدي الوظيفة النحوية نفسها في البناء التركيبي للجملة التي جاءت فيها وهي وظيفة المفعول به.

ومن استبدال اسم مفردٍ بمجموع عناصر لغوية استبدلـه الاسم المفرد بكامل عناصر الجملة الفعلية في قوله: "كما أنَّ قولك: عبدُ الله لقيته، يصيرُ (لقيته) فيه بمنزلة الاسم، كأنَّك قلتَ: عبدُ الله منطلقٌ"^(١). إذ يستبدل سيبويه الاسم المفرد (منطلق) بجميع عناصر الجملة الفعلية (لقيته)؛ ليُبين بذلك أنَّ الجملة الفعلية (لقيته) بكامل عناصرها تقعُ في الموضع نفسه الذي يقعُ فيه الاسم المفرد (منطلق) وهو موضع الخبر، وأنَّها تؤدي الوظيفة النحوية نفسها التي يؤديها الاسم (منطلق) في الجملة التي يحلُّها، ولِيُبينَ أنَّ الاسم المرفوع في صدر الجملة الكبرى الاسمية لا يؤدي أي وظيفة نحوية في البناء التركيبي للجملة الصغرى الفعلية الواقعة في موضع الخبر.

ويُلحَظُ هنا أنَّ الاسم المفرد الذي يستبدلـه سيبويه بمجموع العناصر اللغوية قد يكونُ اسمًا معرباً تظهرُ فيه علامَة إعراب الموضع الذي يقعُ فيه كما في (الإتيانُ خيرُ لك)، و(عبدُ الله منطلقٌ)، وقد يكونُ اسمًا مبنيًّا كما في (قد عرفتُ ذاك). وتبدو الفائدة في استبدالـاسم مفردٍ بمجموع عناصر لغوية جلية في بيان أنَّ مجموع تلك العناصر تقع في الموضع نفسه الذي يقع فيه الاسم المفرد في البناء

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ٨٩. وانظر في ذلك أيضًا: سيبويه، الكتاب، ١: ٨١، ٨٤، ٨٧، ٩٧، ١٠٥. - ٣٩٠، ١٠٦. ٣١٧: ٢، ٨٥: ٣، ٨٨، ٩٨.

التركيبي المجرد للجملة، وتؤدي الوظيفة النحوية نفسها في تأليف الكلام؛ لكنه قد يُتساءل عن الفائدة من استبدال اسم مفرد باسم مفرد في بيان ذلك، ولا سيّما إذا كان الاسم المفرد المستبدل به معرباً تظهرُ فيه علامات إعراب الموضع الذي يقعُ فيه. ويظهرُ لي أنَّ الجملة التي استبدل فيها سيبويه اسمًا مفرداً باسم مفرد كانت الفائدة فيها تُضاهي الفائدة في استبدال اسم مفرد بمجموع عناصر لغوية. من ذلك استبداله الاسم الظاهرُ المُعَرَّب بعلامات إعراب ظاهرة (الأب) و(الأخ) بضمير الفصل لبيان أنَّ هذا الضمير يؤدي وظيفة نحوية في استعمال بعض العرب في الجملة التي يردُ فيها، إذ قال بعد أن أوردَ أمثلة كثيرة لضمير الفصل في (باب ما يكونُ فيه هُوَ وأنْتَ وآنا وَنَحْنُ وَأَخْوَاتُهُنَّ فَصَلًا) : "وَقَدْ جَعَلَ نَاسٌ كَثِيرٌ مِّنَ الْعَرَبِ (هُوَ) وَأَخْوَاتِهَا فِي هَذَا الْبَابِ بِمِنْزَلَةِ اسْمٍ مُبْتَدَأٍ وَمَا بَعْدَهُ مُبْنَىٰ عَلَيْهِ، فَكَانَكَ تَقُولُ: أَظَنُّ زِيدًا أَبُوهُ خَيْرٌ مِنْهُ، وَوَجَدْتُ عُمَرًا أَخْوَهُ خَيْرٌ مِنْهُ" (١). ففي هذا النص يستبدل سيبويه الاسم (أبو) في الجملة الأولى، و(أخو) في الجملة الثانية بالضمير (هو) ليُبيّنَ بذلك أنَّ الضمير (هو) يؤدي وظيفة نحوية في استعمال بعض العرب وهي وظيفة المبتدأ كما يؤديها الاسمُ الظاهرُ (الأب) أو (الأخ) أو غيرهما من الأسماء الظاهرة، وهذا الاستبدال ظاهر الفائدة في بيان الموضع الذي يقعُ فيه ضمير الفصل في استعمال بعض العرب، فالاسم الذي أحلَّه سيبويه في موضع الضمير في تلك اللغة لا يُستعمل فصلاً ألبنة، فتبينَ به أنَّ الضمير (الذي يجعله بعضُ العرب فصلاً لا يؤدي وظيفة نحوية في الجملة التي يردُ فيها) له موضع يقعُ فيه ويؤدي وظيفته النحوية في الجملة التي يردُ فيها في استعمال عرب آخرين.

ومن ذلك أيضًا استبدال سيبويه اسمًا مفرداً ظاهراً تظهرُ فيه علامات الإعراب

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ٣٩٢.

باسم مفرد ظاهر تظهر فيه علامات الإعراب، وما وقفت عليه من هذا الاستبدال يغلب فيه أن يكون الاسم المستبدل به دالاً على ظرفية أو مصدرأً كما في النصين اللذين في صدر الكلام عن هذه الطريقة الآلية (الاستبدال)، وهما قوله: "وتقول": سير عليه فرسخان يومين؛ لأنك شغلت الفعل بالفرسخين، فصار كقولك: سير عليه بغيرك يومين^(١). قوله: "وتقول": سير عليه سيرتان أيما سير، لأنك قلت: سير عليه بغيرك أيما سير^(٢). ويفيد لوبي أن سيبويه كان يريد بهذا الاستبدال أن يظهر الفرق بين الاسم من حيث دلالته ونوعه، والموضع الذي يقع فيه هذا الاسم فيؤدي وظيفته النحوية في الجملة التي ورد فيها؛ لذلك غالب كون الاسم الظاهر في المعرف بعلامات إعراب ظاهرة الذي يستبدل به سيبويه اسم آخر معرباً بعلامات إعراب ظاهرة، غالب كونه دالاً على ظرفية أو مصدرأً. فالاسم الدال على ظرفية من حيث هو نوع من أنواع الاسم يمكن أن يقع في موضع آخر غير الظرف / الموضع في البناء الترکيبي المجرد للجملة في العربية^(٣)، كما أن المصدر الذي هو نوع من أنواع الاسم يمكن أن يقع في موضع آخر غير موضع المفعول المطلق أو المفعول لأجله في البناء الترکيبي المجرد؛ لذا يأتي سيبويه باسم ليس دالاً على ظرفية ولا هو مصدر، في الغالب، يستبدل به الظرف أو المصدر ليتبين أن الاسم الدال على الظرفية لا يؤدي وظيفة الظرف، وإن المصدر لا يؤدي وظيفة المفعول المطلق في الجملة التي ورد فيها كما لا يؤدي إحدى هاتين الوظيفتين الاسم المستبدل الذي قد يكون علمأً^(٤) أو اسم جنس كاستبدل الله البعير بالفرسخين أو بالسيرتين أعلاه.

(١) سیبویه، الكتاب، ١: ٢٢٣.

(٢) سبیویه، الكتاب، ١: ٢٢٩ . وانتظر كذلك: سبیویه، الكتاب، ١: ١١٧ ، ٤٠٦ ، ٢، ١٣٣ .

(٣) عبر بعض النحاة بعد سيبويه عن ذلك بخروج الظرف عن الظرفية، وفي الأطروحة (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) تفرّق بين كون الاسم دالاً على زمان أو مكان وكون الظرف موضعاً (وظيفة نحوية في تركيب الجملة)، انظر (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) ص ١٣٥-١٣٩.

(٤) انظر في ذلك: سيبويه، الكتاب، ١: ٢٢٩، ٢: ١٣٣.

ويؤيدُ هذا الفهم قول سيبويه: "وما يسبق فيه الرفع من المصادر لأنَّه يُرادُ به أنْ يكونَ في موضع غير المصدر قوله: قد خيفَ منه خوفٌ، وقد قيلَ في ذلك قولٌ؛ إنَّما يُرادُ: قد خيفَ منه أمرٌ أو شيءٌ، وقد قيلَ في ذلك خيرٌ أو شرٌ"^(١). إذ يُفهمُ من هذا النص تفريق سيبويه بين المصدر / الموضع، وهو يُريدُ به المفعول المطلق، إذ يُسمى سيبويه المفعول المطلق مصدرًا^(٢)، والمصدر النوع من الاسم الذي يُعرفُ بال المصدر كالصوم والعلم ونحو ذلك من الأسماء. فالذى أفهمه من هذا النص هو أنَّ سيبويه يُريدُ بـ(المصادر) بالجمع في قوله: "وما يسبق فيه الرفع من المصادر" النوع من الاسم الذي يُطلقُ عليه (المصدر)، ويُريدُ بـ(المصدر) بالإفراد في قوله: "لأنَّه يُرادُ به أنْ يكونَ في موضع غير المصدر" الموضع في البناء التركيبىِّ المجرد وهو موضع (المفعول المطلق)؛ ويؤيدُ ذلك أنَّ سيبويه يتكلَّم عن مصادر (من حيث نوع الاسم) وقعت في موضع نائب الفاعل، فكانت إحدى سبله لبيان أنَّ المصدر / الاسم لم يقع في موضع المصدر / الموضع (وهو المفعول المطلق) لأنَّ جاء باسم غير مصدر وهو (أمر) أو (شيء) ووضعه في الموضع نفسه الذي وقعَ فيه المصدر / الاسم (خوف) في: (قد خيفَ منه خوفٌ)؛ ليُبيِّن بذلك أنَّ (خوف) يؤدي وظيفة نائب الفاعل كما يؤدِّيها الاسم (أمر) أو (شيء) لو قيل: خيف منه أمرٌ، أو خيف منه شيءٌ.

ويؤيدُ هذا الفهم قولُ السيرافي في شرحه كلام سيبويه السابق "وما يسبقُ فيه الرفع من المصادر لأنَّه يُرادُ به أنْ يكونَ في موضع غير المصدر" : "يعنى أنَّه قد يجيءُ على لفظ المصدر المفعولُ والفاعلُ، إذا كان كذلك عاملناه مُعاملة المفعول

(١) سيبويه، الكتاب، ١: ٢٢٣-٢٣٢.

(٢) انظر في ذلك: القزويني، عوض، المصطلح النحوي نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجري، الرياض ، جامعة الرياض ، ط١ ، ١٤٠١ هـ ١٩٨١ م ، ص ١٣٩ .

لا المصدر^(١)). قوله في مجيء بعض الأسماء الدالة على الظرفية مؤدية وظائف اسمية غير وظيفة الظرف: "أن تعلم أن في الظروف ما يجوز أن تستعمل اسمًا كزيدٍ وعمرٍ، كقولك: صمت اليوم، على مثل: ضربت زيداً، وتجعل اليوم مفعولاً كزيد"^(٢).

وينتظر أن سيبويه قد يصرح بذكر (الموضع) في بعض النصوص التي يستعمل فيها هذه الطريقة (الاستبدال) لبيان الموضع كما سبق في بعض النصوص أعلاه، وك قوله في (أعبد الله ضربت أخاه): "وذلك أنه ابتدأ عبد الله، وجعل الفعل في موضع المبني عليه، فكانه قال: أعبد الله أخوك؟"^(٣). قوله: "تقول: ظننت أنه منطلق، فظننت عاملة، كأنك قلت: ظننت ذاك. وكذلك: وددت أنه ذاهب؛ لأنَّ هذا في موضع ذاك إذا قلت: وددت ذاك"^(٤).

وبالآن أختتم الكلام عن الاستبدال أوَّلَ آنْ أُشير إلى نصٍّ فريد جاء في الكتاب واستُعملَت فيه هذه الطريقة الآلية الإجرائية (الاستبدال) لبيان الموضع، وهو: "تقول: كم مأخوذ بك، إذا أردت أن تجعل مأخوذًا بك في موضع (لك) إذا قلت: كم لك؛ لأنَّ (لك) لا تعمل فيه (كم)، ولكنَّ مبنيٌّ عليها، كأنك قلت: كم رجل لك، وإن كان المعنيان مختلفين؛ لأنَّ معنى (كم مأخوذ بك) غير معنى (كم رجل لك)"^(٥). إذ المعتاد أن يستبدل سيبويه اسمًا مفردًا باسمٍ مفرد أو بمجموع عناصر تقع في موضع اسمٍ مفردٍ وتؤدي وظيفته النحوية في الجملة التي ترد فيها،

(١) السيرافي، أبو سعيد الحسن بن عبد الله، شرح كتاب سيبويه، مخطوط محفوظة بدار الكتب القومية، رقم ١٣٧ نحو، ش، ٢: ٤٤.

(٢) السيرافي، شرح كتاب سيبويه، المخطوط، ٢: ٤٠.

(٣) سيبويه، الكتاب، ١: ١٠٥.

(٤) سيبويه، الكتاب، ٣: ١٢٠. وانظر في ذلك أيضًا: سيبويه، الكتاب، ١: ٨١، ٤٠٦، ٨٨، ٣: ٩٨، ١٤٣، ١٢٢.

(٥) سيبويه، الكتاب، ٢: ١٧٠.

وهذا هو الأولى نظريًا؛ لأنَّ استبدالَ اسمِ مفردٍ بمجموع عناصر لغوية واضحُ الأثر في بيانِ أنَّ تلك العناصر المستبدل بها تشكُّلُ وحدةً لغويةً تؤدي وظيفة اسمِ مفردٍ في البناء التركيبي للجملة التي جاءت فيها. كما أنَّ المجيء باسمِ مفردٍ معربٍ بعلاماتِ إعرابٍ ظاهرةً ووضعه في موضع اسمِ مبنيٍ أو في موضعِ وقوعٍ فيه أكثر من عنصرٍ لغويٍ يكُونُ أظهرَ في بيانِ الموضع الذي وقعَ فيه الاسمُ المبنيُ أو مجموع تلك العناصر بسبَب علامة الإعراب الظاهرة التي تُعدُّ أحدَ الأدلة على الموضع. والفريدُ في هذا النص الذي لم أقف في الكتاب على غيره أنَّ سيبويه يستبدلُ مجموع عناصر لغوية (حرف الجر والاسم: لك) باسمِ مفردٍ معربٍ بعلاماتِ إعرابٍ ظاهرة (مأخوذ)، في قوله: "تقولُ: كم مأخوذٌ بك، إذا أردتَ أنْ تجعلَ مأخوذاً بك في موضع (لك) إذا قلتَ: كم لك".

وعلى الرغم من غرابة هذا النص في هذه الطريقة (الاستبدال) فإنَّه يكمِّل الصورة، ويزيد في تأكيد وجة النظر هنا بأنَّ سيبويه استخدم (الاستبدال) بوصفه طريقة آلية يستدلُّ بها على الوظيفة اللغوية، أو يعرِّفها ويبيِّنها بها الآخرين؛ إذ إنَّ مجيءَ سيبويه بحرف الجر اللام والضمير الواقع في موقع جُرُبه (لك)، وذكره أنَّ الاسم المفرد (مأخوذ) في (كم مأخوذٌ بك) وقعَ في موضع (لك) في (كم لك) أي أنَّه وقعَ في موضع الخبر لا التمييز، يُفيدُ أنَّ الموضع في البناء التركيبي المجرد للجملة العربية كانت ظاهرة الواضوح له، وأنَّها كانت كالخطة الثابتة عنده، وأنَّ الاستبدال إنما كان آلَّا إجرائية يقومُ بها بآنٍ يُزيل اسمًا مفرداً وقع في موضع ما ويأتي باسم آخر يضعه في الموضع نفسه، أو يُزيل مجموع عناصر لغوية تُشكُّلُ وحدةً لغويةً واحدةً تؤدي وظيفة اسمِ مفردٍ في الجملة التي جاءت فيها، ويضعُ في موضعها اسمًا مفرداً؛ ليُبيِّنَ أنَّ الموضع واحدٌ مهما اختلف الواقعُ فيه في الكلام المؤلَّف. وهذا الغرضُ من الاستبدال هو نفسه الذي جعلَ سيبويه يُزيلُ

الاسم المفرد (مأخوذه) في (كم مأخوذه بك) ويضع في موضعه الجار والمجرور (لك) في (كم لك)؛ ليبين أن الموضع هو الخبر لا التمييز؛ لأنَّ (لك) لا تقع تمييزاً، في حين أنَّ الاسم المفرد النكرة (مأخوذه) ونحوه يُمكن أن يقع في هذا الموضع؛ لذا كان ذكره أنَّ مأخوذه في موضع (لك) أوقع في بيان الموضع المراد بيانه وهو الخبر. ويؤيدُ هذا الفهم تصريحُ سيبويه بأنَّ (لك) لا تعملُ فيه (كم) أيَّ أنه لا يقع تمييزاً لها، وهذا سبب اختياره مجموع العناصر اللغوية (لك) ليدلُّ به على موضع (مأخوذه) في (كم مأخوذه بك). كما يؤيدُ هذا الفهم قول السيرافي في شرحه كلام سيبويه أعلاه: "(كم مأخوذه بك) وتأويله: كم رجلاً مأخوذه بك، و(مأخوذه) خبر، ولو نصبت مأخوذه لم يتم الكلامُ واحتاجت إلى خبر، إذا قلت: كم مأخوذه بك، لم يتم حتى تقول: في الحبس، أو مُعاقبٌ، أو ما أشبه ذلك" (١). وما يُفهمُ من قول أبي عليّ الفارسي في تعليقه على كلام سيبويه أعلاه: "قال أبو عليّ: أي لِمَا جازَ لَكَ أَنْ تقولَ فِي الْخَبَرِ: كَمْ لَكَ، فَلَا تُعْمَلُ فِي شَيْءٍ، وَلَمْ يَكُنْ قَوْلُكَ (لَكَ) مَا يَجُوزُ أَنْ يَعْمَلَ فِيهِ (كم) جَازَ لَمَا ذَكَرْتَ بَعْدَهُ مَا يَعْمَلُ فِيهِ أَنْ تَجْعَلَهُ بِمَنْزِلَةِ مَا لَمْ يَعْمَلْ فِيهِ" (٢). إذ يُفيدُ كلامُ السيرافي بقاء احتمال نصب الاسم المفرد (مأخوذه) على التمييز؛ لأنَّ الاسم المفرد النكرة يقبل الواقع في هذا الموضع، ويفهمُ من كلام أبي عليّ أن استبدال سيبويه العناصر اللغوية (لك) بالاسم المفرد (مأخوذه) يُبينُ أنَّ الاسم المفرد (مأخوذه) يؤدي الوظيفة النحوية نفسها التي يؤديها حرف الجر (اللام) والاسم الواقع في موضع جرِّبه في: (كم لك).

وما مضى كله يؤيدُ أنَّ (الاستبدال) الذي استخدمه سيبويه كان طريقةً آليةً يقوم بها النحويُّ أثناء التحليل، فيفكُّ من الترکيب كلمةً أو مجموع عناصر لغوية

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه، المخطوط، ٣: ٢٣ ب.

(٢) الفارسي، أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار، التعليقة على كتاب سيبويه، تحقيق عوض بن حمد القرزي، القاهرة، مطبعة الأمانة، ط١، ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م، ٣١٢: ١.

ويُضَعُ في موضعها ما يُؤدي الوظيفة النحوية نفسها للتبُّث من صحة التحليل، أو لتأكيد صحة ذلك التحليل للآخرين الذين يطْلُعون عليه.

١- الاستبدال لدى الجرجاني :

استخدم الجرجانيُّ (الاستبدال) في تحليله مستدلاً به على صحة ما يذهب إليه في نظرية النظم، إذ كان يستبدل كلمةً بأخرى في النص الذي يُحلّله؛ ليبيّن مزية مجيء الكلمة المنتقاة في النص الأصلي على الأخرى التي يستبدلها بها في القيام بالغرض الذي استعملت فيه. من ذلك قوله بعدَ أن بينَ أن الاسمَ يُستخدم لإثبات المعنى به من غير أن يقتضي التجددُ، وأنَّ الفعل يقتضي تجددَ المعنى المثبت به شيئاً بعد شيءٍ، وأنَّ اختيار أحدهما (الاسمُ أو الفعل) عند نظم الكلام مؤثِّرٌ في المعنى؛ فلا بد أن يتتبَّه له مؤلفُ الكلام، وذلك في معرض حديثه عن الفرق بين الاسم والفعل في الاستعمال عند الإخبار بشيءٍ ما، قال: "إِن شئتَ أَن تُحِسِّنَ الفرقَ بَيْنَهُمَا مِنْ حِيثُ يُلْطُفُ فَتَأْمُلُ هَذَا الْبَيْتَ:

لَا يَأْلُفُ الدِّرْهَمُ الْمَضْرُوبُ خَرَقْنَا لَكِنْ يَمْرُّ عَلَيْهَا وَهُوَ مُنْطَلِقٌ
هذا هو الحسن اللائقُ بالمعنى، ولو قلته بالفعل: (لَكِنْ يَمْرُّ عَلَيْهَا وَهُوَ يُنْطَلِقُ)،
لَمْ يَحْسُنْ.

وإذا أردت أن تعتبره حيثُ لا يخفى أنَّ أحدهما لا يصلح في موضع صاحبه فانظر إلى قوله تعالى: ﴿وَكُلُّهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ﴾ [الكهف: ١٨] فإنَّ أحداً لا يشكُ في امتناع الفعل هنـا، وأنَّ قولـنا: كلـهم يبسـط ذراعـيه، لا يؤدي الغرضـ. وليس ذلك إلا لأنَّ الفعل يقتضـي مزاولةً وتتجددـ الصـفةـ فيـ الـوقـتـ، ويقتضـي الـاسمـ ثبوـتـ الصـفةـ وحـصـولـهاـ منـ غـيرـ أنـ يكونـ هـنـاكـ مـزاـولـةـ وـتـزـجـيـةـ فـعـلـ وـمعـنـىـ يـحدـثـ شيئاًـ فـشـيـعاًـ. ولا فـرقـ بـيـنـ "وـكـلـهـمـ باـسـطـ"ـ وـبـيـنـ أنـ يـقـولـ: (وـكـلـهـمـ واحدـ)ـ مـثـلاًـ،ـ فـيـ أـنـكـ لـاـ تـثـبـتـ مـزاـولـةـ،ـ وـلـاـ تـجـعـلـ الـكـلـبـ يـفـعـلـ شـيـعاًـ،ـ بلـ تـثـبـتـهـ بـصـفـةـ هـوـ عـلـيـهـ؛ـ

فالغرض إذن هو تأدية هيئة الكلب^(١) فالجرجاني في النص السابق عمل الآتي: أتى إلى الكلام المؤلف: (لكن يمر عليها وهو منطلق) في البيت، واستبدل الفعل (ينطلق) بالاسم (منطلق)، ليُصبح الكلام: (لكن يمر عليها وهو ينطلق). ثمَّ رغب في زيادة تأكيد ما يراه، فاستدلَّ بالجملة في الآية الكريمة: (وكلُّهُمْ يَبْسِطُ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ) [الكهف: ١٨]، وقارنها بجملة يوْلُفُها استبدل فيها الفعل (يبسط) بالاسم (باسط): كلُّهُمْ يَبْسِطُ ذِرَاعِيهِ؛ لِيُبَيِّنَ مزيةِ مجيء الكلمة المتنقاة كما هي في تركيب الجملة المؤلفة. ثمَّ ذهبَ يستدلُّ بالاستبدال على الشبه بين ما يتحقق باختيار الاسم عند نظم الكلام في كون الاسم مُفهوماً الاتصال بالشيء دون الحدوث والتتجدد مستبدلاً (واحداً) بـ(باسط) في: (وكلُّهُمْ يَبْسِطُ)، (وكلُّهُمْ واحدٌ).

فهذه العملية التي استخدمها الجرجاني عملية آلية (يفك) من الكلام كلمة (ويمضي) مكانها أخرى ليستدلَّ بهذه العملية على صحة ما يذهب إليه، أو ليثبت لغيره تلك الصحة التي يراها.

ويُلحظُ في صدر كلام الجرجاني في النص السابق أنه استعمل عبارة " وإن شئت أن تُحسِّنَ الفرقَ بينهما" ، فقال: "تُحسِّنَ" وهي كلمة يُفهمُ منها التعبير عن ظهور المعنى الذي عبرَ عنه بأنه "يلطفُ" إلى درجة أنه يُصبحُ شيئاً يمكنُ أن يُدرك بالحاسة (كاللمس أو البصر أو السمع ...)؛ وهذه العبارة (تُحسِّنَ) يمكنُ أن يفهمُ منها أنَّ الجرجاني يرى أنَّ استعمالَ هذه الطريقة الآلية الإجرائية يمكنُ أن تُظهرَ الفرق اللغويَّ المعنويَّ اللطيف في صورة محسوسةٍ يمكنُ إدراكها (والإحساس بها) بوضوح.

(١) الجرجاني، عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد، دلائل الإعجاز، تحقيق محمود شاكر، القاهرة، مطبعة المدنى، جدة، دار المدنى، ط٣، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م، ص ١٧٤-١٧٥. وانظر أمثلة أخرى استعمل فيها الجرجاني هذا الإجراء الآلي: الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٧٦، ١٧٧.

٢- التصرف في الرتبة بتحجيم ترتيب الكلمات في التركيب الذي يتناوله:

١-٢ التصرف في الرتبة لدى سيبويه:

تضمن النحو العربيُّ فكرة الرتبة الأصلية بين مكونات الجملة العربية، كما تضمن محاولة النحاة تحديد هذه الرتبة، ولصاحب هذه الورقة أطروحة علمية عنوانها (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) جاء فيها أنَّ للمواضع رتبةً أصليةً في البناء التركيبيِّ المجرد للجملة العربية^(١)، وقد درس الباحثُ هذه الرتبة في كتاب سيبويه وعرض ما توصلَّ إليه فيها^(٢)، وتبيَّن له في بحثه هنا عند تأمله الطرق الآلية التي استخدمها سيبويه في الاستدلال التركيبيِّ أنَّ لهذه الطريقة نموذجين مختلفين يمكنُ رصدهما وهما كما يلي:

الأولُ منها: إعادة ترتيب ما يؤدي الوظائف النحوية في الكلام المؤلف ترتيباً يُطابقُ الموضع في البناء التركيبيِّ المجرد للجملة، أي يُطابق ما يرى سيبويه أنه الرتبة الأصلية للوظائف النحوية في تركيب الجملة. وجاء في الأطروحة نفسها أنَّ مجيء ما يؤدي الوظائف النحوية في جملةٍ ما في الكلام المؤلف مطابقاً في رتبته الرتبة الأصلية للمواضع في البناء التركيبيِّ المجرد يؤدي إلى سهولة فهم المراد^(٣)؛ لأنَّ مؤلف الكلام يكون قد شغل الموضع في البناء التركيبيِّ للجملة الأولَ فالأولَ فلم يُحوج المتلقى إلى جهدٍ كبير في فهم المراد.

وقد استعمل سيبويه إعادة ترتيب ما يؤدي الوظائف النحوية في الجملة المتكلَّم بها بما يُطابق رتبة الموضع في البناء التركيبيِّ المجرد للجملة العربية، من ذلك قوله: "هذا بابٌ ما يُشَنِّي فيه المستقرُ توكيداً وليس تشتيتُه بالتي تمنعُ الرفعَ حاله قبلَ التشني، ولا النصبَ ما كانَ عليه قبلَ أن يُشَنِّي" ، وذلك قوله: فيها زيدٌ قائمًا فيها،

(١) انظر: مخطوط أطروحة الدكتوراه (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) ص ٨٢ وما بعدها.

(٢) انظر: مخطوط أطروحة الدكتوراه (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) ص ١١٤ وما بعدها.

(٣) انظر: مخطوط أطروحة الدكتوراه (نظريّة الموضع في كتاب سيبويه) ص ١٩٤ وما بعدها.

فإنما انتصبَ (قائمٌ) باستغفاء زيدٍ بفيها... فإنْ أردتَ أنْ تُلْغِيَ (فيها) قلتَ: فيها زيدٌ قائمٌ فيها، كأنَّه قالَ: زيدٌ قائمٌ فيها فيها" (١). إذ يُبَيِّنُ سيبويه في هذا النص أنَّ رفعَ (قائم) في جملة (فيها زيدٌ قائمٌ فيها) بائنةً أدى وظيفة خبر المبتدأ، ولأنَّ الوحدة اللغوية من الجار والمجرور (فيها) المتقدمة في أول الكلام يُمْكِنُ أن تؤدي هذه الوظيفة (خبر المبتدأ) لو أراد مؤلفُ الكلمة ذلك المعنى، وتَقْدُمُ الجار والمجرور (فيها) يُمْكِنُ أن يُشَتِّتَ ذهنَ المتكلمي حين يسمعُ منذ بداية الجملة (فيها زيدٌ...) فيتوهمُ أنَّ (فيها) أدت وظيفة خبر المبتدأ، وأنَّ (زيداً) أدى وظيفة المبتدأ بتقديم الخبر وتأخير المبتدأ، فتكونُ وظيفتا المبتدأ والخبر في الجملة الاسمية قد شُغِلتَا، وتكون الكلمات اللاحقة إما كلمات في جملة جديدة، وإما كلمات تؤدي وظائف اسمية محتملة في تركيب الجملة المبدوء بها (فيها زيدٌ...)، ويريدُ سيبويه أن يلغى كلَّ هذه الاحتمالات ويبَيِّنَ أنَّ الاسم (قائم) هو الذي يؤدي وظيفة خبر المبتدأ؛ فُيُعِيدُ ترتيبَ الكلمة بما يتَطابقُ مع الرتبة الأصلية للوظائف النحوية في البناء التركيبي المجرد للجملة الاسمية: [مبتدأ] وهو زيدٌ، و[خبر] وهو قائمٌ، ويؤخِّرُ الوحدة اللغوية (فيها) إلى آخر الكلمة ليزولَ توهُّم كونها خبراً، وذلك في قوله في آخر النص المقتبس: "كأنَّه قالَ: زيدٌ قائمٌ فيها فيها"، وهو بتصرفة هذا في إعادة ترتيب الكلمات الواردة في الجملة يتصرَّف في الرتبة لِيُبَيِّنَ بدقة صحة رفع الاسم (قائم) في الجملة التي يُحللها؛ لأنَّها أدى وظيفة خبر المبتدأ وحمله الرفع.

والنموذج الآخر: أن يقوم سيبويه بتغيير ترتيب ما يؤدي الوظائف النحوية ترتيباً لا يتَطابقُ مع الرتبة الأصلية عنده؛ لبيان أنَّ المعنى المراد يختلَّ بالترتيب الجديد، وأنَّ المعنى المراد يتَضَعُ ببقاء ترتيب الكلمة كما هو. وقد استعملَ سيبويه

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ١٢٥.

هذه الطريقة لبيان أنَّ الوظائف النحوية المشغولة في الجملة المستعملة إنما تكونُ صحيحةً بناءً على مراد المتكلِّم بالترتيب الذي جاء به المتكلِّم في كلامه، فإذا غيرَ الترتيب اختلَّ المعنى المراد؛ لأنَّ الترتيب الجديد قد يوهمُ بتغييرِ الوظائف النحوية التي تؤديها الأسماء في تركيب الجملة الأصلية كما تكلَّم بها أصحابها قبل أن يتصرَّفَ النحويُّ بتغيير الترتيب. من ذلك قوله: "وَمَا يُبْطِلُ الْقَلْبَ قَوْلُهُ: زَيْدٌ أَخُو عَبْدِ اللَّهِ مَجْنُونٌ بِهِ، إِذَا جَعَلْتَ الْأَخَ صَفَةً وَالْجَنُونَ مِنْ زَيْدٍ بِأَخِيهِ؛ لَأَنَّهُ لَا يَسْتَقِيمُ: زَيْدٌ مَجْنُونٌ بِهِ أَخُو عَبْدِ اللَّهِ" (١). إذ يؤدي الاسمُ (آخر) وظيفة النعت، ويؤدي الاسمُ (مجنون) وظيفة الخبر في الترتيب الأصلي للجملة التي ألفَها المتكلِّم بناءً على مراده هو.

أمّا في الجملة التي غيرَ سيبويه فيها ترتيبَ ما يؤدي تلك الوظائف فقد أوقع هذا التغييرُ في تغييرِ المعنى المراد بسبب تغييرِ الترتيب، ولم يعد مراد المتكلِّم واضحًا؛ إذ يوهمُ الترتيب الجديد أنَّ أخَا عبد الله شخصٌ غير زيدٍ، وأنَّ الجنون واقعٌ منه بزيدٍ، وبهذا استدل سيبويه على صحة تحليله. وجاء في شرح السيرافي في إعراب الجملة التي أوردها سيبويه قبل تغيير الترتيب: "أنَّ زيدًا مبتدأ، و(آخر) عبد الله) صفتُه، و(مجنونٌ بِهِ) خبرُه، ولو قيل: زيدٌ مَجْنُونٌ بِهِ أَخُو عَبْدِ اللَّهِ، لم يجز" (٢)، فلم يُجز السيرافيُّ الترتيبَ الجديد لأنَّه يُخلُّ بالمعنى المراد بحسب الوظائف الاسمية التي تؤديها الأسماء الواردة في الجملة كما ألفها المتكلِّم؛ فاختلال المعنى المراد الذي حصل بالتغيير المعمَّد يُتبينُ به الوظائف النحوية المشغولة في الجملة المؤلَّفة، وأنَّ الإخلال بالترتيب الوارد في الجملة قد يتبعه اختلال في وصول المعنى المراد صحيحاً.

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ٥٢.

(٢) السيرافي، شرح كتاب سيبويه، الخطوط، ٢: ١٨٠.

٢- التصرف في الرتبة لدى الجرجاني:

استخدم الجرجاني هذه الطريقة في الاستدلال، وذلك بتغيير الترتيب الذي جاءت عليه الكلمات في التركيب؛ ليُبَيِّنَ أنَّ المزية في نظم الكلام الذي يتناوله بالتحليل كانت له بتركيبيه حسب ترتيب الكلمات التي جاءت فيه كما هي، من ذلك قوله في بيان مزية النظم في الأبيات:

فلو إِذْ نَبَا دَهْرٌ وَأَنْكَرَ صَاحِبُ
وَسُلْطَنِ أَعْدَاءَ وَغَابَ نَصِيرٌ
تَكُونُ عَنِ الْأَهْوَازِ دَارِي بِنْجُوَةٍ
وَلَكِنْ مَقَادِيرٌ جَرَتْ وَأَمْرُ

...

قال: "فِإِنَّكَ تَرَى مَا تَرَى مِنَ الرُّونَقِ وَالظِّلَّاوةِ، وَمِنَ الْحَسْنِ وَالْحَلاوَةِ، ثُمَّ تَتَفَقَّدُ السبب فِي ذَلِكَ، فَتَجِدُهُ إِنَّمَا كَانَ مِنْ أَجْلِ تَقْدِيمِ الظَّرْفِ الَّذِي هُوَ (إِذْ نَبَا) عَلَى عَامِلِهِ الَّذِي هُوَ (تَكُونُ)، وَأَنْ لَمْ يَقُلْ: فَلَوْ تَكُونُ عَنِ الْأَهْوَازِ دَارِي بِنْجُوَةٍ إِذْ نَبَا دَهْرٌ...".^(١)

ومن ذلك أيضاً قوله في بيان مزية النظم في قول الشاعر:

سالتُ عَلَيْهِ شَعَابَ الْحَيِّ حِينَ دَعَا
أَنْصَارَهُ بِوْجُوهِ كَالْدَنَانِيرِ

قال: "فِإِنَّكَ تَرَى هَذِهِ الْاسْتِعَارَةَ، عَلَى لَطْفِهَا وَغَرَبِتِهَا، إِنَّا تَمَّ لَهَا الْحَسْنُ وَانتَهَى إِلَى حِيثُ انتَهَى بِمَا تَوَحَّى فِي وَضْعِ الْكَلَامِ مِنَ التَّقْدِيمِ وَالتَّأْخِيرِ، وَتَجَدُهَا قَدْ مَلَحتْ وَلَطَّافَتْ بِمَعَاوِنَةِ ذَلِكَ وَمَؤَازِرَتِهِ لَهَا. وَإِنْ شَكَكْتَ فَاعْمَدْ إِلَى الْجَارَيْنِ وَالظَّرْفِ فَأَذْلَلَ كُلَّاً مِنْهَا عَنْ مَكَانِهِ الَّذِي وَضَعَهُ الشَّاعُورُ فِيهِ، فَقُلْ: سالتُ شَعَابَ الْحَيِّ بِوْجُوهِ كَالْدَنَانِيرِ عَلَيْهِ حِينَ دَعَا أَنْصَارَهُ، ثُمَّ انْظُرْ كَيْفَ يَكُونُ الْحَالُ، وَكَيْفَ يَذْهَبُ الْحَسْنُ وَالْحَلاوَةُ، وَكَيْفَ تُعْدَمُ أَرِيَحِيْتُكَ الَّتِي كَانَتْ، وَكَيْفَ تَذَهَّبُ النَّشُوَةُ الَّتِي كَنْتَ تَجْدِهَا".^(٢)

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ٨٦.

(٢) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ٩٩.

وأسضع التأليفين للكلام الوارددين في هذا النص فوق بعضهما كما يلي:

- التأليف الأصلي:

سالت عليه شعبُ الحَيِّ حين دعا أنصاره بوجوه كالدنا نير

- التأليف بعد التصرف فيه:

سالت شعبُ الحَيِّ بوجوه كالدنا نير عليه حين دعا أنصاره

لنجد أنَّ البرجاني هنالِم يزد في الكلام المؤلَّف أيَّ كلمة، بل اكتفى بتغيير ترتيب الكلمات الواردة في الجملة التي يُحللُها؛ لتتبين بهذا التغيير مزية الجملة المؤلَّفة بالنظم الذي جاءت عليه كما أنتجها صاحبُها الأصلي. وهذا الفعل نفسه فعله في النص الأول حين تصرَّف في ترتيب الكلام المؤلَّف الذي يحلله. فالطريقة التي استخدمها في النصين واحدة، والنتيجة التي أراد أن يصل إليها واحدة، وهي الاستدلال على مزية الكلام المؤلَّف بالترتيب الذي جاء عليه كما هو، وأنَّ الإخلال بهذا الترتيب (وذلك بتغييره) يخلُّ بتلك المزية.

٣- التصرفُ في الكلام بإسقاط شيءٍ من عناصره الواردة فيه:

١- إسقاط شيءٍ من عناصر الجملة لدى سببويه:

من الطرق الآلية التي استعملها سببويه لبيان الوظيفة النحوية إسقاط^(١) شيءٍ من عناصر الجملة؛ فقد يُسقطُ سببويه شيئاً من العناصر اللغوية التي ألفت منها الجملة التي يُحللُها؛ ليُبينَ بذلك أنَّ اسمًا أو مجموع عناصر لغوية وردت في الجملة قد وقعت في موضعٍ معينٍ في البناء التركيبي للجملة وأدت وظيفته النحوية في الكلام المؤلَّف. وقد أخذَ هذا الإسقاطُ أشكالاً متعددة: منها إسقاطُ حرفٍ أو مجموعة حروفٍ، ومنها إسقاطُ اسمٍ أو أكثر.

(١) اختارت التعبير بـ(إسقاط) بدلاً من (الخذف) لأنَّ المذوفَ قد يكونُ في حكم المذكور، لكنَّ الإسقاط هنا يعني تجاهُلَ المُسقَطَ وكأنَّه لم يرد في الجملة التي يُحللُها صاحبُ الكتاب، فهو إجراءٌ عمليٌّ آلٍ لغرضٍ علميٍّ.

من ذلك إسقاطُ (إنَّ) في قوله: "وتقولُ: إنَّ اليومَ فيه زيدٌ ذاهبٌ، من قِيلَ أنَّ (إنَّ) عملَتْ في (اليوم) فصارَ كقولك: إنَّ عمراً فيه زيدٌ متكلِّمٌ. ويدلُّك على أنَّ (اليوم) قد عملَتْ فيه (إنَّ) أَنْك تقولُ: اليومُ فيه زيدٌ ذاهبٌ، فترتفعُ بالابتداء؛ فكذلك تنصبُ بـ(إنَّ)"^(١). وفي هذا النص يُيَسِّرُ سيبويه أنَّ الاسم (اليوم) وقع في موضع اسم (إنَّ) في جملة: (إنَّ اليومَ فيه زيدٌ ذاهبٌ)، وذلك بطريقتين: إحداهما مقابلة عناصر هذه الجملة بعناصر جملة أخرى جاءت على البناء التركيبي نفسه، هي: (إنَّ عمراً فيه زيدٌ متكلِّمٌ)، وسوف يأتي مزيد كلام عن هذه الطريقة. أمَّا الطريقة الثانية التي استعملَها سيبويه فهي أنَّه أَسْقَطَ (إنَّ) الناسخة، وعاد بالتركيب إلى أصله عنده وهو المبتدأ والخبر في (اليومُ فيه زيدٌ ذاهبٌ)، ليُبيِّن بذلك أنَّ الاسم (اليوم) هو الذي يؤدي وظيفة المبتدأ في هذه الجملة التي وردَ فيها مرفوعاً؛ وبذلك فهو الذي يؤدي وظيفة اسم (إنَّ) في (إنَّ اليومَ فيه زيدٌ ذاهبٌ)؛ لأنَّ الذي يقع مبتدأ في الجملة الاسمية هو الذي يقع اسمًا لـ(إنَّ) حين تدخلُ على هذه الجملة.

ويبدو أنَّ ما دعا سيبويه إلى إسقاطِ (إنَّ) في هذا النص أنَّ الاسم الذي يؤدي وظيفة اسمها (اليوم) يدلُّ على الظرفية، ودلالته على الظرفية مع انتسابه في هذا السياق قد يوهم مُحَلِّلَ الجملة بأنَّه يؤدي وظيفة الظرف؛ لأنَّ الحكم الإعرابيَّ لاسم إنَّ وللظرف واحدٌ وهو النصب، فلما أَسْقَطَ سيبويه (إنَّ) وعاد بالجملة إلى ما هو الأصل عنده، وهو الجملة الاسمية، ارتفع الاسمُ (اليومُ) فدلُّ رفعه على أنَّه يؤدي وظيفة المبتدأ، لا الظرف، والذي يؤدي وظيفة المبتدأ في الجملة الاسمية هو الذي يقع اسمًا لـ(إنَّ).

ومن أمثلة ذلك أيضًا إسقاطُ سيبويه حرفَ الجر لبيان أنَّ عملَه ظاهريٌّ فقط،

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ١٣٣.

وأنَّ هناك موضعًا في البناء التركيبيِّ المجرَّد له حكمٌ إعرابيٌّ مختلفٌ عن الجرِّ الظاهري وقعَ فيه الاسمُ المجرور بالحرف، فإذا أسقطَ سيبويه حرف الجر ظهرَ حكمُ ذلك الموضع في الاسم الواقع فيه إنْ كان معرباً تظهر فيه علامَةُ الإعراب. وقد جاءَ في الكتاب ما ظاهرُه أنَّ الاسمَ المجرور بحرف جرٍّ هو الذي في موضعٍ له حكمٌ آخرٌ غير الجر الظاهريِّ بالحرف إذ قال سيبويه بعدَ أن ذكر تعدِّي الفعل إلى موضع المفعول به بحرف الجر: "كما أنَّ (مررتُ بزيدٍ) الاسمُ منه في موضع مفعولٍ منصوبٍ" (١)، فجعلَ الاسمَ وحده في الموضع. كما جاءَ ما ظاهرُه أنَّ حرف الجر مع الاسم المجرور به كلاهما في موضعٍ واحدٍ يؤديان وظيفته النحوية في الجملة التي وردَ فيها وهو قوله بعدَ أن ذكر تعدِّي الفعل إلى المفعول الثاني بحرف الجر في (أبكيتُ قومَك بعضَهم على بعضٍ): "فإنَّما أوصَلتَ الفعلَ إلى الاسمِ بحرف جرٍّ، والكلامُ في موضع اسمٍ منصوبٍ، كما تقولُ: مررتُ على زيدٍ، ومعناه: مررتُ زيدًا" (٢)، فجعلَ الجار والمجرور اللذين غير عنهما بـ(الكلام) معاً في الموضع.

ومن إسقاط حرف الجر لبيان الموضع قوله: "إذا قلتَ: مررتُ بزيدٍ، فكأنَّك قلتَ: مررتُ زيدًا" (٣). ونقلَ عن الخليل: "ونحو ذلك قوله: ﴿قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا يَبْنِي وَبَيْنَكُمْ﴾ [الإسراء: ٩٦] إنَّما هي: كفى اللهُ، ولكنَّك لِمَا أدخلَتَ الباءَ عملَتْ، والموضعُ موضعُ نصبٍ" (٤). ونقلَ عن يونس: "وأخبرَنَا يومنُ أَنَّ منَ العربِ مَنْ يقولُ: ما منَ رجلٍ أَفْضَلُ مِنْكَ، وَهَلْ مِنْ رَجُلٍ خَيْرٌ مِنْكَ، كَائِنَهُ قَالَ: مَا رَجُلٌ أَفْضَلُ مِنْكَ، وَهَلْ رَجُلٌ خَيْرٌ مِنْكَ" (٥).

(١) سيبويه، الكتاب، ١: ١٥٧.

(٢) سيبويه، الكتاب، ١: ١٥٨.

(٣) سيبويه، الكتاب، ١: ٩٣.

(٤) سيبويه، الكتاب، ١: ٩٢.

(٥) سيبويه، الكتاب، ٢: ٢٧٦.

ففي هذه النصوص الثلاثة كلّها يعمدُ النحوّيُّ إلى إسقاط حرف الجر لِيُبَيِّنَ الموضع الذي وقع فيه الاسم المجرور ظاهريًّا بحرف الجر، وأنَّه لو أُسْقِطَ هذا الحرف لبيان الموضع الذي وقع فيه الاسم، وظهر حكمُ الموضع فيه، فال مجرور بالحرف في (مررتُ بزيدٍ)، و(خشتُ بصدره) في موضع مفعولٍ به وحكمه النصب؛ لذا قال سيبويه: "فكأنك قلتَ: مررتُ زيدًا" فأسقط حرف الجر لتتبين الوظيفة النحوية التي يؤديها الاسم (زيد) في الجملة التي يُحللُها. كما نقل عن الخليل إسقاطه حرف الجر من (كفى بالله) لتصبح الجملة: كفى اللهُ، وتتبين الوظيفة النحوية التي يؤديها لفظُ الجلالة، وهي وظيفة الفاعل. وكذلك بعد أن نقل عن يونس قول بعض العرب أَسْقَطَ حرف الجر (من) ليُبيّن أنَّ الوظيفة النحوية للاسم المجرور به (رجل) هي (المبتدأ)، فجعلوها: (ما رجلٌ أَفْضَلُ مِنْكُمْ، وَهَلْ رَجُلٌ خَيْرٌ مِنْكُمْ). وظاهرٌ من النص الأول أنَّ إسقاط حرف الجر ليس خاصًا بحرف الجر الزائد؛ إذ أَسْقَطَ سيبويه حرف الجر (الباء) من (مررتُ بزيدٍ)، وهو حرف جُرُّ غير زائد تعدى به الفعلُ اللازمُ إلى موضع المفعول به^(١).

ومن استعمال هذه الآلية الإجرائية أيضًا إسقاطُ الحروف غير العاملة التي يكون لها أثرٌ دلاليٌّ في أداء معنى الجملة المؤلفة من دون أي أثر على الموضع المستعملة في البناء التركيبي للجملة، ومن دون أي أثرٌ ظاهريٌّ في الكلام المؤلف، نحو قوله: "وَحَدَّثَنَا يُونَسُ أَنَّ بَعْضَ الْعَرَبِ الْمُؤْتَوْقَ بِهِمْ يَقُولُونَ: مَا لَيْ إِلَّا أَبُوكَ أَحَدٌ، فَيَجْعَلُونَ أَحَدًا بَدَلًا كَمَا قَالُوا: مَا مَرَرْتُ بِهِ أَحَدٌ، فَجَعَلُوهُ بَدَلًا". وإن شئتَ قلتَ: مَا لَيْ إِلَّا أَبُوكَ صَدِيقًا، كأنك قلتَ: لَيْ أَبُوكَ صَدِيقًا^(٢). إذ أَسْقَطَ سيبويه (ما) و(إلا) من جملة: (ما لَيْ إِلَّا أَبُوكَ صَدِيقًا) لتكونَ: (لَيْ أَبُوكَ صَدِيقًا)،

(١) وانظر في استعمال هذه الطريقة: سيبويه، الكتاب، ٢: ١٣٠، ٢٩٣، ٣١٥، ٣١٦-٣١٧.

(٢) سيبويه، الكتاب، ٢: ٣٣٧.

ويُبين بذلك أنَّ الموضع المستعملة في (ما لي إِلَّا أبوك صديقاً) هي نفسها المستعملة في (لي أبوك صديقاً)، وهي : المبتدأ المؤخر، والخبر المقدم، والحال؛ ولنبين أنَّ (ما) (إِلَّا) لهما أثر دلالي في الجملة التي وردا فيها دون أي أثرٍ في العناصر المستعملة في الكلام المؤلف، أو في الوظائف النحوية المشغولة في ذلك التركيب.

ومن ذلك أيضاً قوله: "هذا بابٌ ما يكونُ مبتدأ بعد (إِلَّا)، وذلك قوله: ما مررتُ بأحدٍ إِلَّا زيدٌ خيرٌ منه، كأنك قلت: مررتُ بقومٍ زيدٌ خيرٌ منهم، إِلَّا أَنَّك أدخلتَ (إِلَّا) لتجعلَ زيداً خيراً من جميع مَن مررت به. ولو قال: مررتُ بناسٍ زيدٌ خيرٌ منهم؛ لجازَ أن يكونَ قد مرَّ بناسٍ آخرينَ هم خيرٌ من زيد؛ فإنما قال: ما مررتُ بأحدٍ إِلَّا زيدٌ خيرٌ منه، ليُخبرَ أنه لم يمرَّ بأحدٍ يفضلُ زيداً" (١). إذ أسقطَ سيبويه الحرفيين (ما) (إِلَّا) من الجملة التي يُحللُها؛ ليُبيِّنَ بذلك أنَّ ما بعد إِلَّا لم يقع في موضع المستثنى (المفعول دونه)، بل هو مبتدأ في تركيب جملة اسمية وقعت في موضع النعت، ونُعْت بها الاسمُ النكرةُ الذي قبلَ (إِلَّا) وهو (أحد). وسببُ قيام سيبويه بهذا العمل هو أنَّ البناء التركيبِي للجملة الكبرى (الفعالية) التي تبدأ بـ(ما مررتُ...) تحتملُ أن يُستعملَ فيها موضع المستثنى (المفعول دونه)، فلما جاءت (إِلَّا) أو همت باستعمال هذا الموضع، فأسقطها سيبويه ليُبيِّن أنَّ الموضع المستعملَ بعدها هو موضع النعت، فهي لم تأت دالةً على استعمال موضع المستثنى بعدها، بل جاءت مع (ما) لغرضِ دلاليٍ هو الإحاطة بجميع المرور بهم (أو حصرُهم) وإدخالهم في النعت الذي نُعْت به الاسمُ النكرة (أحد)، فكلُّ المرور بهم (زيدٌ خيرٌ منهم)، ولو لم ترد (ما) (إِلَّا) في تأليف هذه الجملة لتأثير المعنى المراد دونَ أن يتأثر البناءُ التركيبِي المستعمل. ويُمكنُ أن يُعبرَ عن طريقة سيبويه هذه (إِسقاط (ما) (إِلَّا)) في النصين

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ٣٤٢.

أعلاه بأنه: تفريغُ الجملة من العناصر المستعملة التي لا تؤدي وظيفة نحوية، وليس لها أثرٌ ظاهريٌ في الكلام المؤلف من الآثار التي تفسّرُها نظرية العامل؛ بل استعملت لوظيفة دلالية.

ومن استعمال هذه الطريقة أيضاً أنَّ سيبويه يُسقطُ الاسم الواقع في موضع الفاعل من الجملة التي يُحللُها، وهي في الغالب جملة فعليةٌ تعددَ فيها الفعلُ بنفسه إلى المفعول به الأوَّل، وتعددَ إلى المفعول الثاني بحرف الجرِّ أو بأحد المعدِيات، ثمَّ يُعيدُ سيبويه صياغة الجملة بحيثٌ تنسحبُ الأسماء الواردةُ فيها إلى الموضع التي فرَغت بذلك الإسقاط المفتَعل مقتربةً باتجاه الفعل في صدر الجملة الفعلية، فيقعُ ما كان مفعولاً به الأوَّل في الجملة المحكية المحللة في موضع الفاعل، ويُسقطُ الحرف المعدِّي به إلى المفعول به الثاني، ويقعُ ما كان مفعولاً به ثانياً في موضع المفعول به الأوَّل، من ذلك قوله: "كقولك: أسقطتُ متاعك بعضَه على بعض، وهو مفعولٌ من قولك: صككتُ الحجرَين أحدهما بالآخر، فقولك (بالآخر) ليسَ في موضع اسم هو الأوَّل، ولكنَّه في موضع الاسم الآخر في قوله: صكَّ الحجرانِ أحدهما الآخر، ولكنَّك أوصلتَ الفعلَ بالياء، كما أنَّ (مررتُ بزيدٍ) الاسم منه في موضع اسم منصوب" (١). ومثل ذلك قوله: "وعلى ذلك: دفعتُ الناسَ بعضَهم ببعضٍ، على قولك: دفعَ الناسُ بعضَهم ببعضًا" (٢). وقوله: "وابكيتُ قومَك بعضَهم على بعضٍ... أجريته على قولك: بكى قومُك بعضَهم ببعضًا، فإنَّما أوصلتَ الفعلَ إلى الاسم بحرف جرٌّ، والكلام في موضع اسم منصوب، كما تقول: مررتُ على زيد، ومعناه: مررتُ زيداً" (٣)، وغير ذلك من الأمثلة المشابهة.

(١) سيبويه، الكتاب، ١: ١٥٧.

(٢) سيبويه، الكتاب، ١: ١٥٣.

(٣) سيبويه، الكتاب، ١: ١٥٨.

فالجملة الثالثة في النصوص الثلاثة أعلاه جاءت على بناء تركيبية من: فعل + [فاعل] + [مفعول به] + [بدل] + [مضارف إليه] + حرف جر مُعدٌ إلى [مفعول به]. كما يلي: (صككتُ الحجرَين أحدَهُما بالآخرِ)، (دفعتُ الناسَ بعضَهم ببعضٍ)، (أبكيتُ قومَكَ بعضَهم على بعضٍ)، وزاد في الجملة الثالثة استعمال موضع المضارف إليه بعد المفعول به (أبكيتُ قومَكَ). ويريد سيبويه أن يُبيّنَ أنَّ الاسمَ الأخيرَ المجرور في الظاهر بحرف جرٌ في الجملة الثالثة (بالآخر، ببعض، على بعض) ليس مرتبطاً بالاسم الذي قبله في جملة صغرى مستقلة، ولا هو بدل مثله، بل هو في موضع المفعول به الثاني، لكنَّ الجرَّ الظاهري بالحرف رُبما تسبَّبَ في عدم وضوح ذلك، فقام سيبويه بإسقاط الفاعل، وإسقاط ما يتعدَّى به الفعل إلى موضع المفعول به الثاني، فانسحب ما كان في موضع المفعول به الأول إلى موضع الفاعل في الجملة الجديدة، وانسحب ما كان في موضع المفعول به الثاني إلى موضع المفعول به الأول؛ فتبينَ أنَّ المجرور بالحرف مفعول به في الجملة التي يحلُّها سيبويه من كونه مفعولاً به في الجملة التي أجرى فيها التغيير. كما يلي في الجملة الثالثة كلُّها على الرغم من اختلاف الكلمات المستعملة في تأليف الجملة: فعل + [فاعل]: (صككتُ، دفعتُ، أبكيتُ)، أسقطَ الفاعل المتصلُ بها، فانسحب الاسم الواقع في موضع المفعول به الأول في موضع الفاعل كما يلي: (صكَ الحجران، دفعَ الناسُ، بكىَ قومُك)، وجاء البدلُ مرفوعاً لأنَّه بدل من الفاعل (أحدَهُما، بعضُهُم، بعضُهم)، ثمَّ [المفعول به]: (الآخر، بعضًا، بعضًا)، وبهذا العمل سقط حرف الجر الذي تعدَّى به الفعل إلى المفعول الثاني، وأخذَ الاسم حكم الموضع الذي وقع فيه وهو النصبُ فكانت علامة الإعراب مما يدلُّ على الفرق بين البدل والمفعول به في هذه الجملة الثالثة.

ومن استعمال سيبويه هذه الطريقة إسقاطه الضمير الذي يقعُ في موضع مبتدأ

في جملة اسمية تؤدي وظيفة خبرٍ لِبَيْنَ أنَّ هذا الضمير ليس بضمير فصل، وأنَّه يؤدي وظيفة نحوية هي وظيفة المبتدأ في الجملة الصغرى التي جاء فيها؛ وأنَّه لو أُسقطَ ما استقام المعنى المراد، بخلاف ضمير الفصل، كقوله: "إذا قلتَ: كانَ زيدُ أنتَ خيرٌ منه، وكنتُ أنا يومئذٍ خيرٌ منك، فليسَ إلَّا الرفع؛ لأنَّك إِنما تفصلُ بالذي تعني به الأوَّلَ إذا كانَ ما بعدَ الفصل هو الأوَّلُ، وكانَ خبرَهُ، ولا يكونُ الفصلُ ما تعني به غيره. ألا ترى أنَّك لو أخرَجْتَ (أنتَ) لاستحالَ الكلامُ وتغييرَ المعنى، وإذا أخرَجْتَ (هو) من قولك: كانَ زيدُ هو خيراً منك، لم يفسدَ المعنى" (١).

٢-٣ الاستدلال بإسقاط (حذف) اللفظ الوارد في الكلام لدى الجرجاني:

استخدم الجرجاني هذه الطريقة الآلية في الاستدلال لتأكيد صحة ما يراه في نظمٍ ما، من ذلك استدلاله بحذف ما تحصل به المعايرة والتتنوع بعد اسمٍ يحمل في دلالته المعجمية معنى عاماً كاسم الجنس أو المصدر، وذلك كقوله بعد أن بينَ أنَّ المصدر يتتنوع بصلته (متعلقاته، أو معمولاته) أو صفتة، وهو في ذلك كاسم الجنس الذي يتتنوع بصفته ومخصصاته، قال: "ثم إنَّ ه هنا أصلًا هو كالمتفرق على هذا الأصل، أو كالنظير له، وهو أنَّ من شأن (المصدر) أن يُفرَّقَ بالصلات كما يُفرَّق بالصفات، ومعنى هذا الكلام أنَّك تقول: (الضربُ)، فترأه جنساً واحداً، فإذا قلتَ: (الضربُ بالسيف)، صار بتعديتك له إلى السييف نوعاً مخصوصاً. ألا تراك تقولُ: (الضربُ بالسيف غيرُ الضرب بالعصا)، تريدهما نوعان مختلفان، وأنَّ اجتماعهما في اسم (الضرب) لا يوجبُ اتفاقهما؛ لأنَّ الصلة قد فصلت بينهما وفرقتها. ومن المثال البين على ذلك قولُ المتنبي:

وتوهَّمُوا اللعبَ الوغى، والطعنُ في الدَّهيجاء غيرُ الطعن في الميدانِ

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ٣٩٤-٣٩٥. وانظر نصوصاً أخرى استعمل فيها سيبويه هذه الطريقة الآلية (إسقاط عنصر لغويٍّ أو أكثر): سيبويه، الكتاب، ١: ١٥٠، ٣٦٢: ٣، ٣٦٦: ٢، ٣٣٢: ٢، ٣٣١: ٢.

لولا أنَّ اختلافَ صلة المصدر تقتضي اختلافه في نفسه، وأنَّ يحدثُ فيه انقسامٌ وتتنوعُ لما كان لهذا الكلام معنى، ولكن في الاستحالة كقولك: (والطعنُ غيرُ الطعن). فقد بانَ إذنَ أنه إنما كان كلُّ واحدٍ من الطعنين جنساً برأسه غيرَ الآخر بأنَّ كان هذا في الهيجاء، وذاك في الميدان. وهذا الحكمُ في كلِّ شيءٍ تعددَ إليه المصدرُ وتعلقَ به^(١). إذ أسقطَ الجرجاني صلة المصدر التي حصل بها التنوع في معناه (في قوله: "كقولك: والطعنُ غيرُ الطعن")؛ ليثبتَ أنَّ هذا التنوع زال بزوال ما يتبيَّنُ به.

ويُلحظُ هنا أنَّ الجرجاني يستدلُّ بالطريقة الآلية نفسها التي استدلَّ بها سيبويه (إسقاط عنصر أو مجموع عناصر من الكلام المؤلَّف)؛ ولكنَّ الجرجاني يستدلُّ بها ليثبت اختلاف المعنى بوجود ذلك العنصر أو مجموع تلك العناصر، وأنَّ ذلك الاختلاف في المعنى يتلاشى بإسقاط ما يحصل به.

ومن أمثلة استخدام الجرجاني هذه الطريقة أيضاً قوله مستدلاً على توسيع عدم مجيءِ الواو الحال مع الجملة الواقعية حالاً، وذلك حين تكون جملة الحال حالاً ثانية بعد حال أولى مفردة: "وشبيهُ بهذا أنك ترى الجملة قد جاءت حالاً بعقب مفردٍ؛ فلطفُ مكانتها، ولو أنك أردتَ أن تجعلها حالاً من غيرِ أن يتقدمها ذلك المفرد لم يحسنُ، مثال ذلك قول ابن الروميَّ:

والله يبقيك لنا سالماً بُرداك تبجيلٌ وتعظيمٌ

فقوله: (برداك تبجيل)، في موضع حال ثانيةٍ، ولو أنك أسقطت (سالماً) من البيت فقلت: (والله يبقيك بُرداك تبجيل)، لم يكن شيئاً^(٢). فالجرجاني (يسقط) الكلمة (سالماً) من النص، ويُعتبر عن هذا الإجراء بـ(أسقطت) ليُبين

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٩٣-١٩٤.

(٢) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ٢١١-٢١٢. وانظر أمثلة أخرى استعمل فيها الجرجاني هذا الإجراء الآلي:

الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ٢٧٣-٢٧٤.

الفرق بين البيت كما جاءَ والعبارة التي صاغها هو مسقطاً الحال المفردة (سالماً)؛ ليُبَيِّنَ أثر وجودها في الكلام بحذفها منه، وأنه لم يعد هناك ما يسوغ مجيء الجملة حالاً من دون واو الحال سابقة لها.

طرق استخدمها سيبويه:

١- المقابلة بين عناصر جملتين جاءتا على البناء التركيبي المجرد نفسه:
استخدم سيبويه طرقاً أخرى لتعريف الوظيفة النحوية، أو لتبيينها، وهي طرق آلية أيضاً لم أقف على استخدام الجرجاني لها، منها أن سيبويه كان يُقابل الجملة التي يُحللُها بجملة أخرى جاءت فيها عناصر لغوية غير التي في الجملة التي يُحللُها، لكنَّ البناء التركيبي المجرد للجملتين واحد أو قريب من أن يكون واحداً، والوظائف النحوية التي تؤديها الأسماء في تركيب الجملتين يُقابل سيبويه إحداهما بالأخرى واحدة.

من ذلك قوله: "وتقولُ: قد جربْتُك فوجدْتُك أنتَ أنتَ، ف(أنتَ) الأولى مبتدأة، والثانية مبنيةٌ عليها، كأنَّك قلتَ: فوجدْتُك وجهُك طليقٌ. والمعنى أنك أردتَ أن تقولَ: فوجدْتُك أنتَ الذي أعرفُ... ومثلُ ذلك: أنتَ أنتَ... كما تقولُ: الناسُ الناسُ، أي الناسُ بكلِّ مكانٍ وعلى كلِّ حالٍ كما تعرف" (١). إذ يُقابلُ سيبويه بين عناصر لغوية في جملٍ جاءت على بناءٍ تركيبيٌ واحد، وهو البناء التركيبي للجملة الاسمية المكون من [المبتدأ] و[الخبر]، ف(أنتَ) الأولى من (أنتَ أنتَ)، و(الوجهُ) في (وجهُك طليقٌ)، و(الناسُ) الأولى في (الناسُ الناسُ) أسماء وقعت في موضع المبتدأ من البناء التركيبي المجرد للجملة الاسمية، و(أنتَ) الثانية، و(طليقٌ)، و(الناسُ) الثانية أسماء وقعت في موضع الخبر من البناء التركيبي المجرد للجملة الاسمية؛ فالبناء التركيبي المجرد للجملة واحد،

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ٣٥٩.

والأسماء المختلفة التي يُقابلُ سيبويه بعضَها ببعضٍ في تأليف الجمل الثلاث المختلفة تشترِكُ في الواقع في الموضع نفسه. وبهذه المقابلة يتبيَّنُ الموضع الذي يُريدُ سيبويه أنْ يبيَّنَ أنَّ اسماً ما أو مجموع عناصر لغوية وقعت فيه.

ولمزيد بيان الطريقة الآلية هذه أضع الجمل الثلاث التي يقابل سيبويه بين عناصرها بعضَها تحت بعض لتتبَّين الطريقة:

[أنت] [أنت]

[وجهٌ كـ] [طليقٌ]

[الناسُ] [الناسُ]

والنتيجةُ أنَّ سيبويه أراد أنْ يبيَّنَ أنَّ الوظائف النحوية التي تؤديها الأسماء الواردة في الجمل الثلاث التي يقابل بين عناصرها هي: [المبتدأ] و[الخبر]

[أنت] [أنت]

[وجهٌ كـ] [طليقٌ]

[الناسُ] [الناسُ]

ثم يُفسَّرُ بعد ذلك المعنى المقصود في هذه الجمل.

ومن استخدام سيبويه هذه الطريقة أيضاً قوله: "فإذا قلتَ: كم جريباً أرضك؟ فأرضك مرتفعةٌ بـ(كم)؛ لأنَّها مبتدأة، و(ال الأرض) مبنيَّةٌ عليها، وانتصبَ (الجريب) لأنَّه ليس بمبنيٍّ على مبتدأ، ولا مبتدأ، ولا وصف، فكائِنَ قلتَ: عشرون درهماً خيراً من عشرة"(١). إذ (عشرون) في الموضع نفسه لـ(كم) وهو المبتدأ، و(درهماً) في الموضع نفسه الذي وقع فيه (جريباً) وهو التمييز، و(خيراً) في الموضع نفسه الذي وقعت فيه (الأرض) وهو خبر المبتدأ. وإذا وضعنا الاستعمالين تحت البناء التركيبي المتفق الذي يقابل سيبويه بعضه ببعض لبيان

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ١٦٠.

الوظيفة النحوية كانت بهذه الصورة:

[مبتدأ] [تمييز] [خبر]
 [كم] [جريباً] [أرضٌ] ك
 [عشرون] [درهماً] [خيرٌ] من عشرة

وسيبويه بهذه الطريقة يجعل الوظيفة النحوية للأسماء التي يتحدث عنها ظاهرةً تام الظهور.

ومن استخدامه هذه الطريقة أيضاً قوله: "وتقول: إنَّ الْيَوْمَ فِيهِ زِيدٌ ذَاهِبٌ، مِنْ قَبْلِ أَنَّ (إنَّ) عَمِلْتُ فِي الْيَوْمِ، فَصَارَ كَقُولَكَ: إِنَّ عُمَراً فِيهِ زِيدٌ مُتَكَلِّمٌ" (١). إذ يُقابل بين عناصر الجملتين: (إنَّ الْيَوْمَ فِيهِ زِيدٌ ذَاهِبٌ)، و(إنَّ عُمَراً فِيهِ زِيدٌ مُتَكَلِّمٌ) ليُبيِّنَ أَنَّ الموضع التي وقعت فيها هذه العناصر في البناء التركيبيِّ المجرد للجملة واحدة على الرغم من الاختلاف في الأسماء الواقعة فيها في الكلام المؤلف.

ومنه قوله: "إِذَا قَالَ: عَبْدُ اللَّهِ نِعْمَ الرَّجُلُ، فَهُوَ بِمَنِزَلَةِ: عَبْدُ اللَّهِ ذَهَبٌ أَخْوَهُ" (٢). وقوله: "قَوْلُكَ: يَوْمُ الْجَمْعَةِ قَمْتُ فِيهِ، وَأَقْلُ يَوْمٍ لَا أَلْقَاكَ فِيهِ، وَأَقْلُ يَوْمٍ لَا أَصُومُ فِيهِ، وَخَطِيئَةٌ يَوْمٌ لَا أَصِيدُ فِيهِ، وَمَكَانُكُمْ قَمْتُ فِيهِ، فَصَارَتْ هَذِهِ الْأَحْرَفُ تُرْتَفِعُ بِالْأَبْتِدَاءِ كَارْتِفَاعِ عَبْدِ اللَّهِ، وَصَارَ مَا بَعْدَهَا مَبْنِيًّا عَلَيْهَا كَبْنَاءُ الْفَعْلِ عَلَى الْاسْمِ الْأَوَّلِ، فَكَأَنَّكَ قَلْتَ: يَوْمُ الْجَمْعَةِ مَبَارَكٌ، وَمَكَانُكُمْ حَسَنٌ، وَصَارَ الْفَعْلُ فِي مَوْضِعِهِ" (٣). وغير ذلك من النصوص (٤).

ويُلحظُ أَنَّ هُنَاكَ شَبَهًا بَيْنَ الطَّرِيقَتَيْنِ (الاستبدال) و(المقابلة) بَيْنَ عَنَاصِرِ جَمْلَتَيْنِ جاءَتَا عَلَى الْبَنَاءِ التَّرْكِيَّبِيِّ الْمَجْرِدِ نَفْسِهِ) مِنْ حِيثُ الْجَيِّءِ بِعَنَاصِرِ لِغَوِيَّةِ مَغَايِرَةِ تَقْعِيدِهِ.

(١) سيبويه، الكتاب، ٢: ١٣٣.

(٢) سيبويه، الكتاب، ٢: ١٧٦.

(٣) سيبويه، الكتاب، ١: ٨٤.

(٤) انظر: سيبويه، الكتاب، ١: ٩٣، ١١٧، ٢٢٩، ١٧٨، ١٥٧-١٥٦، ٣: ١٣٥-١٣٦، ١٦٠.

في الموضع نفسه وتؤدي الوظيفة النحوية نفسها، والفرقُ بينهما أنَّ الاستبدال يكونُ بإزالة اسمٍ مفرد أو مجموع عناصر لغوية تشكِّلُ وحدة لغوية واحدة تؤدي وظيفة نحوية واحدة في البناء التركيبيِّ المجرَّد للجملة التي وردت فيها كما يُؤديها اسمٌ مفرد، ووضع اسمٍ مفرد في مكان ما أُزيل، وتبقى بقية عناصر الجملة كما هي. أمَّا المقابلة ف تكونُ بالمحيِّء بجملة جديدة مختلفة عن الجملة التي يُحلَّلُها سببويه من حيثُ الكلمات الواردة فيها، لكنَّها مثلها في البناء التركيبيِّ المجرَّد الذي بُنيَتْ عليه، ثم المقابلة بين تركيب الجملتين أو مجموع الجمل المتفقة تركيباً وال مختلفة عناصرَ.

٢- إدخال زيادة في الجملة تساعد على بيان الوظيفة التحوية:

كما استعملَ سيبويه إسقاطاً شيءٍ من العناصر المؤلفة للجملة لبيان الموضع استعملَ إدخالاً شيءٍ من العناصر لم يستعمل في الجملة المؤلفة للإفادة منه في بيان الموضع. من ذلك قوله: "لو قلت: فيها عبدُ الله، حُسْنَ السكوتُ وكان كلاماً مستقيماً، كما حسن واستغنى في قوله: هذا عبدُ الله. وتقول: عبدُ الله فيها، فيصيرُ كقولك: عبدُ الله أخوك. إلا أنَّ عبدَ الله يرتفعُ مقدماً كان أو مؤخراً بالابتداء. ويدلُّك على ذلك أنَّك تقول: إنَّ فيها زيداً، فيصيرُ كقولك: إنَّ زيداً فيها" (١). إذ أدخلَ سيبويه الحرف الناسخ (إنَّ) ليستدلَّ به على أنَّ العلم المرفوع في الجملة التي يُحللُها (فيها زيد، أو عبدُ الله فيها) وقعَ في موضع المبتدأ من بناءِ تركيبيِّ لجملةِ اسميةٍ، سواء تقدمَ العلمُ في اللفظ أو تأخَّر، ووجهُ استدلاله هنا هو أنَّ الاسم الذي يقعُ في موضع المبتدأ في تركيب الجملة الاسمية هو الذي يقعُ في موضع اسم (إنَّ) في الجملة التي تردُّ فيها (إنَّ). وقد كان للحكم الإعرابيِّ لوضع اسم إنَّ (وهو النصب) أثرُ الظاهر في المساعدة على ذلك؛ إذ إنَّ نصب الاسم

(١) سیبویہ، الكتاب، ۲: ۲۸۸.

(زيد) في (إنَّ فيها زيداً) زاد في قوة الاستدلال على الموضع الذي شغل هذا الاسم وظيفته في الجملة المؤلفة التي يحللها سيبويه وهو المبتدأ؛ لأنَّ الذي يقع اسمًا لإنَّ عند دخولها على جملة اسمية هو الذي يؤدي وظيفة المبتدأ.

ويؤيدُ هذا الفهم (أعني أنَّ هذه الطريقة كانت طريقةً استدلال على الموضع) قولُ السيرافي في شرحه: "مذهبُ سيبويه أنَّ الاسمَ يرتفعُ بالابتداءِ أَخْرَتَ الظرف أو قدَّمه. وقال الكوفيون: إذا تقدَّم الظرفُ ارتفعَ الاسمُ بضميرِ له مرفوع في الظرف المتأخر. فكان من حُجَّة سيبويه في ذلك أنَّنا إذا أدخلنا (إنَّ) نصبنا الاسم وإنَّ كان قبله ظرفٌ، كقولنا: إنَّ في الدارِ زيداً، فلو كان (في الدار) يرفعُ زيداً قبل دخولِ إنَّ لما غيرتها (إنَّ) عن العمل" (١).

٣- المجيء بُعادِلٍ تتبَّعُ به الوظيفة النحوية:

استعملَ سيبويه ما يُمكنُ أن يُطلق عليه: المجيء بُعادِلٍ يبيّن به الموضع المستعمل في تركيب الجملة، وذلك في مجئه بهمزة التعدية في الفعل مبيّنًا بها أنَّ تعدِي الفعل اللازم بحرف الجر إلى موضع المفعول به في تركيب الجملة الفعلية يُعادِل تعدِيه بالهمزة أو بالتضعيف ووصوله إلى المفعول به بواسطة أحدهما، وذلك في قوله بعدَ ذكر تعدِي الفعل اللازم بالهمزة أو بالتضعيف: "وعلى ذلك: دفعتُ الناسَ بعضَهم ببعضٍ، على قولك: دفعَ الناسُ بعضَهم ببعضًا. ودخول الباء هنا بمنزلة قولك: ألمَّتُ، كأنَّك قلتَ في التمثيل: أدفعْتُ، كما أنَّك تقولُ: ذهبتَ به من عندنا، وأذهبَتَه من عندنا، وأخرجته معك، وخرجت به معك" (٢). إذ يُبيّنُ سيبويه بالمثال في هذا النصَّ أنَّ تعدِي الفعل إلى مفعول به بحرف الجر يُعادِل تعدِيه بهمزة التعدية بعدَ أن جاءَ في أول النصِّ ما يُفهمُ منه أنَّ التعدِي

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه، المخطوط، ٢: ١٩٨ ب.

(٢) سيبويه، الكتاب، ١: ١٥٣.

بحرف الجر كالتعدي بالهمزة أو التضعيف، وهو قوله: "وعلى ذلك ... ، بعد أن ذكر قبله التعدي بالهمزة أو التضعيف.

ويظهر من قول سيبويه: "وعلى ذلك: دفعت الناس بعضهم ببعضٍ، على قوله: دفع الناس بعضهم ببعضًا. ودخول الباء هنا منزلة قوله: ألمت، كأنك قلت في التمثيل: أدفعْتُ" ما يؤكد أنَّه يستعمل هذه الطريقة بوصفها طريقة آلية إجرائية يُبيّن بها الموضع، إذ يذكر أنَّ تعدي الفعل (دفع) إلى المفعول به الثاني بحرف الجر (الباء) في: (دفع الناس بعضهم ببعضٍ) كتعديه بالهمزة، ثم يذكر أنَّ المتكلّم (كانَ قال في التمثيل): أدفعْتُ، وهذه التعديّة للفعل (دفع) بالهمزة غير معتادة في الاستعمال اللغوي الحقيقى، لذلك قال سيبويه: (كأنك قلت في التمثيل)؛ أي على افتراض أنك قلت: أدفعْتُ. إذ يصرّح سيبويه أحياناً بأنَّ ما يجيء به من التصرف بالكلام (تمثيل لا يتكلّم به)؛ أي أنه هو الذي تصرف فيه تصرفاً ما بغرض التبيين.

٤- إضافة سمة إلى اسمٍ مختلفٍ في وظيفته النحوية للاستدلال على الوظيفة أو لبيانها:

استعمل سيبويه هذه الطريقة لإثبات أنَّ الاسم الجامد (بسـ) و(رُطـ) و(قرـ) واقعة في موضع الحال في نحو (هذا بُسراً أطيب منه رُطباً) لا في موضع خبر كانَ، قال: "هذا بابٌ ما ينتصبُ من الأسماء والصفات لأنَّها أحوالٌ تقعُ فيها الأمور، وذلك قوله: هذا بُسراً أطيب منه رُطباً. فإن شئت جعلته حيناً قد مضى، وإن شئت جعلته حيناً مستقبلاً. وإنما قال الناسُ هذا منصوبٌ على إضمamar (إذا كانَ) فيما يُستقبل، وإنما قال فيما مضى؛ لأنَّ هذا لما كانَ ذا معناه أشبه عندهم أن ينتصب على (إذا كانَ). ولو كانَ على إضمamar (كانَ) لقلت: هذا التمر أطيب منه البسر؛ لأنَّ (كانَ) قد ينصلبُ المعرفة كما ينصلبُ النكرة؛ فليسَ هو على

(كان) ولكنه حال^(١). إذ يستدلُّ سيبويه على أنَّ (تمراً) و(بسراً) لم يقعَا في موضع خبر كان المقدرة بأنْ يُدخلَ في الاسمين (أو) للتعريف ليُضيِّف إلَيهما سمة التعريف، وهي سمةٌ يمكنُ أن تكون في الاسم الواقع خبراً لكان دون الاسم الواقع حالاً، وحيثُ لم يصح ذلك الاستعمال نفي سيبويه أن تكون (بسراً) و(تمراً) و(رطباً) واقعةً في موضع خبر كان كما ظنَّ بعضُهم، وبقيَّ عنده أنَّه منتصبٌ على الحال.

وعلى الرغم من أنَّ هذه الطريقة التي استعملها سيبويه معتمدة على دليل يمكن وصفه بأنه لغوي، كما كان ذلك في إدخاله (إنَّ) على الجملة الاسمية لبيان كون العلم المتأخر في (فيها زيد) مرتفع بالابتداء يمكن وصفه بأنه دليل لغويٌّ؛ على الرغم من ذلك فإنَّ الإجراء الذي عمله سيبويه هو إجراء فيه تدخلٌ من الدارس نفسه، فهو لم يستدلُّ على نصب الاسم (زيد) في (إن فيها زيداً) بأنه اسم (إنَّ) في جملة وردت هكذا، بل جاء بـ(إنَّ) وأدخلها على جملةٍ لم ترد فيها أصلاً؛ ليستمرة نتيجة هذه العملية في الاستدلال، والعملية التي قام بها هي عملية آلية يمكن استخدامها في كل مرة يحتاج إليها، وستؤدي النتيجة نفسها بالكفاءة نفسها.

طرق استخدمها الجرجاني:

١- فكُ اللفظ وإخراجه من تركيب الكلام الذي جاء فيه واختباره خارج التركيب:

استعمل الجرجاني هذه الطريقة الآلية الإجرائية ليُبيِّنَ أنَّ المزية كانت للفظ بتركيبيه مع ما جاء في الاستعمال اللغوي المؤلَّف لا له في ذاته خارج التركيب. من ذلك قوله في قوله تعالى: «وَقَيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَمَاءُ أَفْلَعِي» [هود: ٤٤]؛ إن شَكَّكت فتأمِّل، هل ترى لفظةً منها بحيث لو أخذت من بين أخواتها وأفردت

(١) سيبويه، الكتاب، ١: ٤٠٠. وانظر نصاً آخر فيه استدلال قريب من هذا: سيبويه، الكتاب، ٢: ٣٩٠.

لأدَّت من الفصاحة ما تؤديه وهي في مكانها من الآية؟ قل : ابْلُعِي ، واعتبرها وحدها من غير أن تنظر إلى ما قبلها وما بعدها، وكذلك فاعتبر سائر ما يليها"^(١)، إذ يأخذُ الجرجاني عبارة (ابْلُعِي) إلى خارج تركيب الكلام الذي جاءت فيه، ويدعو المطلع على النص إلى تأمل العبارة مستقلةً، ومقارنتها بورودها في تركيب الكلام الذي جاءت فيه؛ ليتبين للمطلع أنَّ النظم أضاف للعبارة داخل التركيب من المزية مالم يكن فيها وهي مستقلةٌ خارجه.

٢- التصرُّف في الوظائف النحوية التركيبية بتغيير البناء التركيبِي المستعمل في تأليف الجملة :

استعمل الجرجاني هذه الطريقة الآلية، وذلك بتغيير الوظائف النحوية التي تؤديها الأسماء الواردة في تركيب الجملة التي يحللها وينسب الفضل فيها إلى النظم مع الإبقاء على الكلمات نفسها المستعملة في تأليف الكلام، من ذلك قوله في قوله تعالى : ﴿ وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا ﴾ [مرم : ٤] بعد أن بين رأيه بأن المزية في هذه الجملة ليست للاستعارة وحدها، قال : "يُبَيَّنُ أَنَّ الشَّرْفَ كَانَ لِأَنْ سُلُكَ فِيهِ هَذَا الْمُسْلِكَ، وَتَوْحِيَ بِهِ هَذَا الْمَذْهَبُ أَنْ تَدْعُ هَذَا الطَّرِيقَ فِيهِ، وَتَأْخُذَ الْلَّفْظَ فَتُسِنِدَ إِلَى الشَّيْبِ صَرِيحًا، فَتَقُولُ : (اشتعلَ شَيْبُ الرَّأْسِ)، أَوْ (الشَّيْبُ فِي الرَّأْسِ)، ثُمَّ تَنْظُرُ هَلْ تَجِدُ ذَلِكَ الْحَسْنَ وَتَلِكَ الْفَخَامَةَ؟ وَهَلْ تَرَى تَلِكَ الرَّوْعَةَ الَّتِي كَنْتَ تَرَاهَا؟"^(٢)، إذ تحولَ الجرجاني بتركيب الجملة في الآية الكريمة ﴿ وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا ﴾ من (فعل + فاعل + تمييز) إلى (فعل + فاعل + مضاف إليه) وهذا التحول بالتركيب صحبه تغيير في الوظائف النحوية التي تؤديها الأسماء الواردة في تركيب الجملة؛ فجعل الشَّيْبَ فاعلًا بدلاً من وقوعه تمييزًا، وجعل الرَّأْسَ مضافًا إليه بدلاً من وقوعه

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ٤٥ .

(٢) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٠١ . الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠، ١٩١ .

فاعلاً، وبعد ذلك دعا متأمل الكلام إلى تأمل الفرق بين الجملتين في صورتيهما المختلفتين بطرح السؤال: "هل تجد ذلك الحسن وتلك الفخامة؟ وهل ترى تلك الروعة التي كنت تراها؟".

وقوله في نص آخر بعد النص السابق: "وأنا أكتب لك شيئاً مما سبّيل الاستعارة فيه هذا السبّيل؛ ليستحكم هذا البابُ في نفسك، ولتأنس به. فمن عجيب ذلك قول بعض الأعراب:

الليلُ داجٌ كنفا جلبابه والبَينُ محجورٌ على غرابِه

ليس كل ما ترى من الملاحة لأنْ جعلَ للليل جلباباً، وحَجَرَ على الغراب، ولكن في أنْ وَضَعَ الكلام الذي ترى، فجعلَ (الليل) مبتدأ، وجعلَ (داج) خبراً له وفعلاً لما بعده وهو الكنفان، وأضافَ (الجلباب) إلى ضمير الليل، ولأنْ جعلَ كذلك (البين) مبتدأ، وأجرى محجوراً خبراً عنه، وأنْ أخرَجَ اللفظ على (مفعول). يُبَيَّنُ ذلك أنك لو قلت: (وغراب البَين محجور عليه، أو قد حُجِرَ على غراب البَين) لم تجد له هذه الملاحة، وكذلك لو قلت: (قد دجا كنفا جلباب الليل) لم يكن شيئاً^(١).

ويُلحَظُ هنا أنَّ الجرجاني قد غيرَ في ترتيب الكلمات الواردة في الجملة لكن هذا التغيير لم يكن هو المقصود في إجرائه الآلي، بل المقصود هو تغيير الوظائف النحوية التركيبية التي تؤديها الأسماء الواردة في الجملة، وقد يكون تغيير الرتبة لازماً عند القيام بهذا الإجراء، مع التنبية إلى كون الرتبة جزءاً أصيلاً في نظرية النظم.

فالتصرُّف في الوظائف النحوية المستعملة في تأليف الجملة وإبقاء الكلمات نفسها المستعملة في الكلام الذي يحلّله مع تغيير الوظائف النحوية التي تؤديها هو عملية استدلالٍ آلي يمكن القيام بها في كل مرة يرى المخلل اللغوي أنه في حاجة

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٠٢-١٠٣. وانظر أمثلة أخرى استعمل فيها الجرجاني هذا الإجراء

الآلي: الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٠٣، ١٠٤، ١٠٥، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠، ١٩١.

إليها لبيان صحة ما يذهب إليه في تخليل جملةٍ ما.

٣- إعادة المذوف (ردُّ ما حذفه مؤلفُ الكلام إلى الكلام):

جاء في أثناء تبين الجرجاني أنَّ الحذف سُرُّ إِجادَةٍ في نصوصٍ يحللها قوله: "فتأملَ الآنَ هذه الأبيات كُلُّها، واستقرِّها واحداً واحداً، وانظر إلى موقعها في نفسك، وإلى ما تجده من اللطف والظرف إذا أنت مررتَ بِموقع الحذف منها، ثمَّ فَلَيْتَ النَّفْسَ عَمَّا تجدُّ، وَالظَّفْتَ النَّاظِرَ فِيمَا تُحْسِنُ بِهِ، ثُمَّ تَكَلَّفُ أَنْ ترَدَّ مَا حذفَهُ الشاعر، وأنَّ تخرجه إلى لفظك، وتوقعه في سمعك؛ فَإِنَّكَ تعلمَ أَنَّ الَّذِي قلتُ لكَ كَمَا قلتُ، وَأَنَّ رُبَّ حذفٍ هو قلادة الجيد، وقاعدة التجويد...".^(١)

وبعد هذا النص الذي يمكن اعتباره مقدمة نظرية لهذه الآلية الإجرائية أخذ الجرجاني يُمثلُ بأمثلة وشواهد يرى أنَّ فيها حذفاً ليتبينُ الأثر الجمالي للحذف بعد أن يردُّ ما يراه ممحظوباً، من ذلك قوله: "فَمَنْ لَطِيفٌ ذَلِكَ وَنَادِرٌ قَوْلُ الْبَحْتَرِيِّ:

لو شئتَ لَمْ تُفسِّدْ سَمَاحَةَ حَاتِمٍ كَرَمًا، وَلَمْ تهْدِمْ مَآثِرَ خَالِدٍ

الأصلُ لا محالة: لو شئتَ أن لا تفسد سماحة حاتم لم تفسدتها، ثم حذف ذلك من الأول استغناءً بدلاته في الثاني عليه، ثم هو على ما تراه وتعلم من الحُسْنِ والغرابة، وهو على ما ذكرتُ لك من أنَّ الواجب في حُكْمِ البلاهة أن لا يُنطق بالمحذوف ولا يظهر إلى اللفظ؛ فليس يخفى أنك لو رجعتَ فيه إلى ما هو أصله فقلت: (لو شئتَ أن لا تفسد سماحة حاتم لم تفسدتها)؛ صرتَ إلى كلامٍ

غَثٌّ وَالِيَّ شَيْءٌ يُمْجِهُ السَّمْعُ، وَتَعْفَافُ النَّفْسُ".^(٢)

وقوله وهو يحللُ أبياتاً منها:

(غَضْبِيُّ، وَلَا وَاللهِ يَا أَهْلَهَا، لَا أَطْعُمُ الْبَارِدَأَوْ تَرْضِيَ):

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٥١.

(٢) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٦٣.

"يقوله في جاريةٍ كان يحبها، وسعيَ به إلى أهلها فمنعوها منه. والمقصود قوله: (غضبي)، وذلك لأنَّ التقدير: (هي غضبي)، أو (غضبي هي) لا محالة، ألا ترى أنك ترى النفسَ كيف تتفادى من إظهار هذا المذوق، وكيف تأنس إلى إضماره؟ وتري الملاحةَ كيف تذهبُ إنْ أنت رُمتَ التكلُّمَ به"^(١).

فالجرجاني في هذه النصوص يرى أنَّ هناك حذفًا زاد النصَّ جمالاً، ثم يأتي بالمحذوف الذي يقدِّره، فيعيدهُ إدخاله في النص الذي يحلُّله صراحةً، فيجعل السامع أمام نصين: أحدهما المتكلَّم به بالفعل، والثاني المتصرف به بعد الإجراء الآلي الذي قام به العالم اللغوي، ليظهر بذلك مدى المزية للنص المؤلَّف الأصلي.

٤- اختبار اختلاف المعنى بمعنى عبارةٍ أخرى:

وما يُمكنُ أن يعدَّ طريقةً آليةً إجرائيةً في الاستدلال مجيء الجرجاني بعبارة أخرى تؤدي معنى العبارة التي يتناولها ليبين بذلك اختلاف المعنى في الكلمةٍ واحدةٍ ترد في تركيبين مختلفين. من ذلك قوله مفرقاً بين (أَلْ) الجنسية في الاسم الواقع مبتدأ والاسم المماثل الواقع خبراً: "وأصلٌ آخر، وهو أَنَّ من حقنا أن نعلمَ أنَّ مذهب الجنسية في الاسم وهو خبرٌ غيرُ مذهبها وهو مبتدأ".

تفسيرُ هذا أَنَا وإن قلنا إِنَّ (اللام) في قوله: (أنت الشجاع) للجنس، كما هو له في قوله: (الشُّجاعُ موقَّى، والجبانُ ملْقى)، فإنَّ الفرقَ بينهما عظيمٌ؛ وذلك لأنَّ المعنى في قوله: (الشُّجاعُ موقَّى) أنك تُثبتُ الوقاية لكلِّ ذاتٍ من صفتها الشجاعة، فهو في معنى قوله: (الشُّجاعانُ كُلُّهم موقُون)... وأمَّا في قوله: (أنت الشجاع) فلا معنى فيه للاستغراف، إذ لست تريد أن تقول: (أنت الشجاعان كُلُّهم)"^(٢). أما معنى (أنت الشجاع) فبيئه الجرجاني بعد طول تحليلٍ

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٥٢ . وانظر أمثلة أخرى لهذا الإجراء الآلي: الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩ .

(٢) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٩٥-١٩٦ .

بقوله: "وَمَا فِي نَحْوِ (أَنْتَ الشَّجَاعُ) إِنْكَ تَدْعُونِي أَنْهُ قَدْ انْفَرَدَ بِحَقِيقَةِ الشَّجَاعَةِ، وَأَنَّهُ قَدْ أُوتِيَ فِيهَا مَزِيَّةً وَخَاصِيَّةً لَمْ يَؤْتِهَا أَحَدٌ"^(١). كَمَا ذُكِرَ قَبْلَ ذَلِكَ "اِتْفَاقُ الْجَمِيعِ عَلَى تَفْسِيرِهِمْ لَهُ بِمَعْنَى (الْكَامِل)"^(٢).

فَالْجَرْجَانِيُّ (فِي هَذِهِ الطَّرِيقَةِ مِنْ طَرِيقِ الْإِسْتَدَلَالِ) يَأْتِي بِعِبَارَةِ الْبَدِيلَةِ تَؤْدِي مَعْنَى الْعِبَارَةِ الْمُسْتَخْدَمَةِ الَّتِي يَتَنَاهُولُهَا بِالْتَّحْلِيلِ؛ لِيُثْبِتَ بِذَلِكَ اِخْتِلَافُ مَعْنَى كَلْمَةٍ مَّا فِي التَّرْكِيبِ الَّذِي يَتَنَاهُولُهُ عَنْ مَعْنَى كَلْمَةٍ مُطَابِقَةٍ لَهَا فِي الْلُّفْظِ لِكُنْهَا وَرَدَتْ فِي تَرْكِيبٍ آخَرَ مُخْتَلِفٍ، وَيُسْتَخْدَمُ الْعِبَارَةِ الْبَدِيلَةِ نَفْسَهَا لِلْإِسْتَدَلَالِ عَلَى الْمَغَايِرَةِ، إِذَا تَؤْدِي الْعِبَارَةِ الْبَدِيلَةِ مَعْنَى إِحْدَى الْعِبَارَتَيْنِ الَّتِيْنِ يُقْيِيمُ بَيْنَهُمَا الْمَقْارِنَةُ فِي حِينَ لَا تَؤْدِي مَعْنَى الْعِبَارَةِ الْآخِرِيِّ.

وَيُمْكِنُ تَشْبِيهُ هَذِهِ الطَّرِيقَةِ بِالتَّحْلِيلِ الْطَّبِيِّ الَّذِي يُجْرِي فِي الْمُختَبَرِ لِإِثْبَاتِ كُونِ الْعِيْنَةِ الْمُتَنَاهِلَةِ الَّتِي تُخْضَعُ لِلَاِخْتِبَارِ مَوْجَبَةً (حَامِلَةً لِمَعْنَى الْعِبَارَةِ الْبَدِيلَةِ) أَوْ سَالِبَةً (غَيْرِ حَامِلَةِ لِمَعْنَى الْعِبَارَةِ الْبَدِيلَةِ). وَهَذِهِ الْعَمَلِيَّةُ، كَمَا يَظْهُرُ لِي، عَمَلِيَّةً آلِيَّةً إِجْرَائِيَّةً يُمْكِنُ الْقِيَامُ عَنْدَ الْحَاجَةِ إِلَيْهَا حِينَ تَكُونُ هِيَ الطَّرِيقَةُ الْمُنَاسِبَةُ لِبَيَانِ وَجْهَ النَّظرِ.

وَبَعْدُ، فَإِنَّ الْكَشْفَ عَنِ إِجْرَاءَتِ التَّحْلِيلِ، وَالآلِيَّ مِنْهَا عَلَى وَجْهِ الْخَصُوصِ، يَكْشُفُ لَنَا عَنِ الْأَدَوَاتِ الَّتِي يُمْكِنُ وَصْفُهَا بِأَنَّهَا (آلِيَّة) اسْتُخْدِمَتْ فِي الدَّرْسِ الْلُّغُوِيِّ الْعَرَبِيِّ التَّرَاثِيِّ، وَيَتَبَيَّنُ لَنَا اسْتِخْدَامُ هَذِهِ الْطَّرِيقَاتِ الْآلِيَّةِ كَمَا اسْتِخْدَامُهَا الدَّارَسِ الْلُّغُوِيِّ الْعَرَبِيِّ. كَمَا أَنَّهُ يَكْشُفُ لَنَا عَنِ مَنَاطِقِ فِي النَّظُرِيَّةِ الْلُّغُوِيِّةِ الْعَرَبِيِّةِ يُمْكِنُ أَنْ تُعمَقَ الْفَهْمُ لِتَلْكَ النَّظُرِيَّةِ.

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٩٨.

(٢) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص ١٩٧.

استخدام الطرق الآلية بين سيبويه والجرجاني :

- يُلحظُ أنَّ سيبويه في نظرية الموضع والجرجاني في نظرية النظم كانا يُباشران النظرَ في اللغة ويُجريان الدراسة والتحليل على نصوصها مباشرة، فمع أنَّ كُلَّ واحدٍ منهما كان ينطلق من مبادئ نظرية للدراسة والتحليل بتجدهما لا يقفلان عند الفكرة النظرية، بل يدعمان صحتها بتأكيدها بتحليل نصٍّ أو عدة نصوصٍ لغوية، وكانا يستعملان طرقاً آلية إجرائية للاستدلال ضمن ما يستعملانه أثناء التحليل للاستدلال على صحة ما يذهبان إليه، أو لتوضيحه.

- يُلحظُ أنَّ بعض الطرق الآلية التي استعملها سيبويه لبيان الموضع كانت تصرُّفاً إضافياً منه يُضيفه إلى الجملة التي يُحللُها بزيادة أو نقصٍ أو استبدالٍ، ويمكنُ وصفُ هذه التصرفات الإضافية بأنَّها أدلة صناعية استُعملت أثناء التحليل النحوي، وهذه التصرفات تُبيّنُ أنَّ التحليل النحوي في الدرس النحوي العربيّ كان في بعض جوانبه (صناعة). وكذلك يُلحظُ الأمر نفسه في بعض الطرق الآلية المشابهة التي استعملها الجرجاني (كالنقص من النص الأصلي أو الزيادة فيه أو الاستبدال).

- يُلحظُ أنَّ كثيراً من الجمل التي استعمل فيها سيبويه طرقاً آلية لبيان موضعٍ وقع فيه اسمٌ أو مجموع عناصر لغوية كانت بعض العناصر اللغوية المستعملة في تأليف الجملة تحتمل الإعراب الظاهري بأكثر من احتمال؛ فيقوم سيبويه باستعمال طريقةٍ آليةٍ ما ليُبيّن بها أنَّ الاسم أو مجموع عناصر لغوية واقعة في موضعٍ معين، ويلغي بذلك الاحتمالات الأخرى الظاهرية عنده.

- عدد الطرق الآلية الإجرائية التي وقف عليها الباحث لدى سيبويه والجرجاني متطابقٌ، وهو سبع طرق لدى كُلِّ منهما.

- يُلحظُ أنَّ سيبويه كان مشغولاً بمعرفة الوظيفة النحوية التركيبة في طرقه الآلية

الإجرائية التي استخدمها في الاستدلال التركيبية دون اهتمام كبير بجمالية النص الذي يحلله، في حين كانت جمالية النص وإعجازه البياني مركز اهتمام الجرجاني في إجراءاته التي استعملها للاستدلال التركيبية.

وعلى الرغم من الملحوظة السابقة وهي الاختلاف بين سببويه والجرجاني في الغرض من استدلالهما أثناء التحليل نجدهما قد اتفقا في استعمال عددٍ من الطرق الآلية وهي : التصرف في الرتبة بتغيير ترتيب الكلمات في التركيب الذي يتناوله، والاستبدال ، والاستدلال بإسقاط (حذف) اللفظ الوارد في الكلام؛ وهذا يغري بطرح سؤالٍ مهم : هل تأثر الجرجاني بسببويه في ذلك؟ أو أنَّ اشتغالهما بالمستوى اللغوي نفسه جعلهما يلتقيان في الطرق الآلية الإجرائية نفسها؟ أو بصيغة أخرى : هل تفرض طبيعة المستوى اللغوي ، (التركيبي) مثلاً، على الحلُّ اللغوي طرقة معينة في الاستدلال؟

يمكنُ أن يُعدَّ من الطرق التي تشابه استخدامها لدى سببويه والجرجاني الطريقتان التاليتان : (مجيء سببويه بمعادلٍ يبينُ به الموضع)، وهي الطريقة الثالثة المذكورة ضمن الطرق التي كانت لدى سببويه ولم أقف على استخدام الجرجاني لها، و(اختبار اختلاف المعنى بمعنى عبارةٍ أخرى) وهي الطريقة الرابعة المذكورة ضمن الطرق التي استخدمها الجرجاني ولم أقف على استخدام سببويه لها؛ أما الجهة التي ألحظ فيها الشبه فهو أنَّ سببويه استخدم (همزة التعددية أو التضييف) للاستدلال على الوظيفة النحوية للاسم الذي تعددَ إِلَيْه الفعل بحرف جر، وهو استخدام معادل يمكن وصفه بأنه وظيفي في التركيب . أمَّا الجرجاني فقد استخدم (اختبار اختلاف المعنى بمعنى عبارةٍ أخرى) كما في بيانه الاختلاف المعنوي في الاسم الذي دخلت عليه (أَل) الدالة على الجنس إذا وقع مبتدأ وإذا وقع خبراً وذلك باستعمال عبارة أخرى فيها معنى العموم الذي في اسم الجنس لاختبار هذا

الاختلاف المعنوي والاستدلال على صحة التحليل. وعلى الرغم من أنَّ ظاهر الطريقتين مختلفٌ فإنَّ التشابه بينهما من حيث أنَّ العملية الإجرائية للاستدلال في الطريقتين يمكنُ أن يُلحظ، وهو أنَّ العمليتين كليتهما تقومان على الجيء بمعادل يُختبرُ به صحة التحليل، سواء كان المعادل لفظياً كما في استخدام همزة التعدي أو التضعيف، أو كان معنوياً كما في مجيء الجرجاني بعبارة (الشجعان كلهم موقون) مقابل (الشجاع موقٍ).

– يُلحظُ أنَّ الجرجاني بعد أن يستعمل طريقة آلية كان يُحيلُ القارئ إلى فهمه وذائقته؛ ليتأمل القارئ النصَّ ويحكم بنفسه، وقد يكون عمله في معالجة جمالية النصِّ ومعناه السبب في ذلك.

– يُلحظُ أنَّ معظم استعمالات سيبويه والجرجاني للطرق الآلية في تحليلهما كانت لتأكيد صحة ما يذهبان إليه نظرياً، وتبيينه للمتلقي.

– يمكنُ أن أسجلُ هنا أنَّ الاستدلال الآلي يؤدي إلى نتائج دقيقة مهما كان الهدف من استخدامه، وقد اختلف الغرض في استخدام الاستدلال الآلي بين سيبويه والجرجاني ومع ذلك كانت الأدلة الآلية تؤدي إلى نتائج منتظمة في كل حال. ويبعدو لي أن السبب في ذلك هو كون الاستدلال الآلي عملية تشبه العمليات الرياضية التي تؤدي إلى نتائج منتظمة في كل مرة تستخدم فيها.

– بعد الكشف عن الطرق الآلية للاستدلال التركيبي التي استخدمها سيبويه والجرجاني نستطيع أن نقول إن لدينا إحدى عشرة طريقة للاستدلال الآلي التركيبي يمكننا استخدام إحداها عندما تكون أمام حال مشابهة للحال التي استخدمت فيها الطريقة نفسها، وهذه الطرق هي إجمالاً:

١- الاستبدال.

٢- التصرف في الرتبة.

- ٣- التصرفُ في الكلام بِإسقاط شيءٍ من عناصره الواردة فيه.
- ٤- المقابلة بين عناصر جملتين جاءتا على البناء التركيبي المجرد نفسه.
- ٥- إدخالُ زيادة في الجملة تساعد على بيان الوظيفة النحوية.
- ٦- المجيء بِمُعادلٍ تتبينُ به الوظيفة النحوية.
- ٧- إضافةُ سمةٍ إلى اسمٍ مُختلفٍ في وظيفته النحوية للاستدلال على الوظيفة أو لبيانها.
- ٨- فكُ اللفظ وإخراجه من تركيب الكلام الذي جاء فيه واختباره خارج التركيب مقارنة معه داخل التركيب.
- ٩- التصرفُ في الوظائف النحوية التركيبية بتغيير البناء التركيبي المستعمل في تأليف الجملة.
- ١٠- إعادة المذوق (ردُّ ما حذفه مؤلفُ الكلام إلى الكلام).
- ١١- اختبار اختلاف المعنى بمعنى عبارةٍ أخرى.
وأخيراً، أَحْمَدُ اللَّهَ الَّذِي يَسِّرَ هَذَا الْعَمَلَ، وَأَسْأَلُهُ تَعَالَى أَنْ يَنْفَعَ بِهِ.

ثُبُت المصادِر والمراجِع

- * الإشبيلي ، أبو الحسن علي بن مؤمن بن محمد بن علي بن عصفور الحضرمي ،
المقرب ومعه مُثُل المقرب ، تحقيق وتعليق ودراسة: عادل أحمد عبد الموجود ،
وعلي محمد معوض ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ١ .
- * الجرجاني ، عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد ، دلائل الإعجاز ، تحقيق
محمود محمد شاكر ، القاهرة ، مطبعة المدنى ، جدة ، دار المدنى ، ط ٣ ،
١٤١٣هـ / ١٩٩٢م .
- * سيبويه ، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر ، كتاب سيبويه ، تحقيق عبد السلام
هارون ، دار الجليل ، بيروت ، ط ١ ، د . ت .
- * السيرافي ، أبو سعيد الحسن بن عبد الله ، شرح كتاب سيبويه ، مخطوطة
محفوظة بدار الكتب القومية ، رقم ١٣٧ نحو ، ش .
- * القزويني ، عوض ، المصطلح النحوی نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث
الهجري ، الرياض ، جامعة الرياض ، ط ١ ، ١٤٠١هـ / ١٩٨١م .
- * المعروف ، علي بن معروف بن عبد العزيز ، نظرية الموضع في كتاب سيبويه ،
أطروحة دكتوراه في ١٤٢٩هـ ، محفوظة في قسم الرسائل العلمية بمكتبة الأمير
سلمان المركزية في جامعة الملك سعود ، ومكتبة الملك فهد الوطنية .
- * نحلة ، محمود أحمد ، الاسم والصفة في النحو العربي والدراسات الأوربية ، دار
المعرفة الجامعية ، الإسكندرية ، ١٩٩٤م .
- * النهج الاستبدالي في كتاب سيبويه ، فولفديترش فيشر ، دراسات عربية وسامية
مهداة من أصدقائه وتلاميذه بالجامعات المصرية ، مركز اللغة العربية ، كلية
الآداب ، جامعة القاهرة ، القاهرة ، ١٩٩٤م .
- * ياقوت ، محمود سليمان ، التراكيب غير الصحيحة نحوياً في الكتاب لسيبوه
دراسة لغوية ، دار المعرفة الجامعية ، الإسكندرية ، الطبعة الثانية ، د . ت .